Tai Hon Kung Bo, Ltd, Publishers
Entered at Vancouver Post Office as Second Class Matter

The Chinese Times

Wednesday February 11 1931

The Chinese Times 本報
443-445 Carrall Street
P.O. Box 260 Phone Sey. 7092
Vancouver B. C. 址

中華民國二十年二月十壹號

大漢公報

孔子貳千四百八拾一年 夏曆歲次庚午年十二月廿四 〔星期三〕

言論

對維城寧陽餘慶堂改組之商榷(三)

「鑄鼎」

若有壹邑團結力以保護之 雖白叟黃童 鰥寡煢獨 顧連無告者 事無巨細 果屬於窓抑無辜 被人壓迫者 或確失謀生之能力無以爲生者 皆可予以團結力之援助 以盡国濟之義焉 右所言者 非祇爲姓小或無告之台僑設想 卽屬於大姓之台僑 除本姓有充分之保護力外 多此壹令邑團結力之保護 卽多壹互助之力 庸何傷焉 趁此改組之時機 以謀台僑團結力之一致 實爲不容稍緩之圖也

若夫何者能使我地隔南北之台僑 可以聯絡一氣 何者能使我洋阻東西之台民 可以團結一致 以增進我邑人民之幸福 此又吾人今日所當商榷者也 惟行遠自邇 登高自卑 必由各國之台僑 先自團結一致 進而謀南北洋台僑之團結 再進而謀南北美台僑之團結 以羣策羣力 共謀祖國故鄉之福利 此吾人所應有之事 亦今日最切要之圖也 以加屬言之 台僑之寄居加屬者 數非一二也 冠於各邑者也 第以分居數省 散漫如沙 此埠與彼埠之台僑 平日既乏感情之聯絡 壹旦遇事 斷無互助之可能 故人數雖衆 而團結力極微 此有心於台僑之前途者 常不懌於胸中者也 今欲謀加屬台僑之團結 厥有二策焉

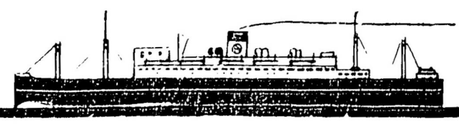
(甲)宜開全加台僑懇親大會 全加華僑 不下數萬 而台僑實佔其强半焉 以平日既乏聯絡故 台僑究有若干 業商業工業農者各有若干 士生者若干 狀況若何 皆乏精細之調查 不特此也 卽精神上之團結 年來因各党其党之故 亦日趨於渙散矣 蓋加屬台僑之團結精神 可稱爲發達時期者 厥爲籌建台中之時也 自時厥後 日趨於沉寂 沿至今日 冷靜如故 然加屬台僑之僑務 所應振興者尚多 對于故鄉 所應爲鄉土謀福利亦不少 非自譬建中學校舍後 卽可以盡吾僑之能事 回首故鄉觀汽車如流 聞汽笛鳴鳴 輪摩轂擊 縱橫馳驟 交通之利便可喜也 校舍林立 絃歌時聞 羅英才而樂育之者 學風之昌盛可喜也 公益、新昌、台城、之崇樓傑閣 馬路之寬敞 蕩蕩平平 熙熙而來攘攘而往 此市政之發達可喜也 此外如開墾大隆三峒 開闢古兜山及各種已興未興之事 如風起雲湧 喜則喜矣 及聞盜風四起 刼擄頻仍 可憂也 大好青年 鳩形鵠面 紅丸之毒 愛淫四境 可憂也 門賽競靡 相習成風 冠婚喪祭 動耗中人之產 可憂也 百物價昂 薪桂米珠 生計日蹙 可憂也 牛齒日繁 土地不闢 可憂也 有此種種 吾人對之 有利則當共興之 有害則當共除之 爲吾人責無旁貸者也 故我全加台僑負此重大責任 斷非如散沙壹般 可能完此重責也 必也萬其耳目 一其心志 羣策羣力以赴之 則利有不興 害有不除者 未之有也

美國台僑 年來會務之進展 大有如雷馳電擊 春花怒放之勢 如各埠台山寧陽會館相繼成立也 大埠台山寧陽學校之創辦

AMERICAN MAIL LINE AND DOLLAR STEAMSHIP LINES

美國郵船打鞋公司

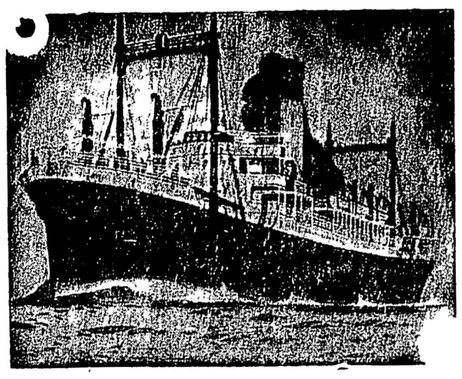
新設寶物等貨以便華客購用
雲埠華人總代理處均有煙草糖菓
城埠華人總代理處同利安馬昌呈瑞



丕亞市總統 二月廿壹
他輔總統 三月七日

藍煙通船公司

The Blue Funnel Line



由雲開行
二月三號
二月十八號
三月十七號
四月七號
四月廿八號

船費 二艙七十五元 大艙五十五元

船名 沙臣 益千 地利市 布地羅士 沙

到雲域埠 元月十三號 弍月三號 二月廿四號 三月十七號 四月七號

船期印便函索卽奉

本公司輪船堅固而快捷不怕風浪福食新鮮而豐美招待妥當游覽自如以享太平洋之風景使搭客有樂若神仙而忘倦安抵家鄉以享天倫之樂事而不窮凡經搭本公司輪船之客均稱羨不置榮旋諸君尚祈留意各搭客須依船期前一日下午落船

本公司謹啟

雲埠代理處均安 QUON ON CO. 254½ Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 2942

域埠代理處均安號 QUON ON CO. 529 Cormorant St. Phone. Garden 6914 P.O. Box 1455 Victoria B. C.

馬顯崇 FRANK MAH Travelling Agent Dodwell & Company Limited Vancouver B C.

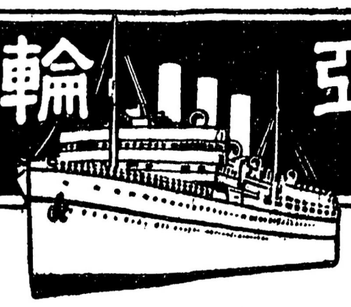
馬駿代理詩晏亞公司鉄路車紙

葉求茂代理詩丕亞鉄路車紙

諸君入埠請到永生號（片打街東）（五拾壹號）接洽

代打電報 取銀寫紙 不收電費

詩丕亞輪船公司



抬七天到香港

與別不同之四大特色

月份牌印妥 承索即奉
行期快捷 船量巨大 福食生鮮 艙位通爽

船上豢養豬鷄每日隨用隨宰

太平洋客務總司理司徒旄佈

由雲埠開行日期表

船號	陽曆日期
日本皇后	二月廿八日
亞洲皇后	三月十四日
坎拿大	三月廿七日
俄國皇后	四月十一日
日本皇后	四月廿五日
亞洲皇后	五月九日
坎拿大	五月廿三日

溫哥巴代理葉生公司

地址住信通旄徒司
SETO MORE
Pacific Passenger Agent.
Canadian Pacific Rly
Vancouver, B. C.

輪船客務總司理火士打
J J FORSTER
Steamship General Passenger Agent
Vancouver, B. C.

西黃大衛醫

Dr. DAVID WONG, S. B., M. D.
193 Hasting St. E. Vancouver, B. C.
美國伊利諾利省立大學醫學博士
加美兩國政府考驗給予證書
統理男女老幼內外全科花柳症

電話
Fair2238X 宅住 Sey. 8703 館醫
診時間
十至三點 兩點至五點七點至九點 禮拜下午三點至五點七點至九點
外埠將病狀函告可能對症發藥

西醫 錦求葉

Kew Ghim Yip M D, C.M.
15 Pender St E.
Vancouver, B. C.
醫館電話 Seymour 5736
住所電話 Douglas 4564 L
永生電話 Seymour 313
住所門牌 51 Pender St. E.

統理男女老幼內外全科花柳症

賽路銀行

THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office
Montreal, Canada

吾人每日讀報章常見載有華人失銀事因彼等藏銀之恒爲盜匪偵悉而竊取之也 華友諸君諸君何故貯現欵於抽屜或洗衣館與商店及辦事室中之不安穩地点耶 此等不安全之地点一旦遇有火警未及救護而現欵卽遭焚燬或一旦盜匪破門入內卽能將欵刼去也 故諸君欲免却損失宜貯款於本銀行爲是

又未匯欵回華以前諸君宜先向本銀行詢問香港匯水價錢如何 本銀行常發出最低匯價並能擔保貴客由本行所匯之款安抵中國

加拿大賽路銀行披露

價目表

本報價目本埠派到每月收銀七毛五
若派不到者郵票寄上每月收銀一圓
英屬各埠及美國每年收英金九圓七毛五
半年五圓三個月二圓七五一月一元
中國及外國每年收英金十五元
除禮拜日外皆按日呈閱無論取閱久暫報費均先惠空函定閱知不奉呈

本報司理部啓

◎均安棧啟事

馬心喜卽馬駿經辭退代理藍煙通公司職務專任總代理美國郵船公司客務兼代理詩晏亞鐵路車紙代拍電報不取電費倘胞光顧請到均安棧面商或直接函商便妥

種種庶政　次第興起　綱舉目張　有條不紊　昔日所謂如散沙壹般之台僑　條而站立於同壹戰線之上　努力奮鬥　無論男女老少　皆抱此百折不撓之志　故衆志成城　所向無敵　卒收外交之勝利　內政因之而臻隆盛也

夫美國台僑所以遽收如此大效者　亦民十七全美懇親大會之功也　蓋美國華僑　數逾拾萬　台僑雖居其强半　而散漫無紀　互助空談　會之成立者雖有數處　如大埠如紐約　如芝城　如屋崙等　亦皆空有會館之名　毫無團結之精神　其效用實等於零也　自民十七全美懇親大會後　散漫之台僑　一變爲有組織之堅固團體矣　數萬之台僑　一其心志矣　地隔東西之台僑　而團結一致矣　故今日欲加屬台僑之團結　壹致　欲加屬台僑之萬衆壹心　舍開懇親大會其末由焉　（未完）

本館特電

昨晚接駐滬訪員來電云

●上海郵差反對當局擬解散郵務工會　釀釀罷工　若果實現　風潮必擴大　全國郵工當响應罷業

●黃紹雄伍廷颺離寧　十日抵滬　取道回桂組織政府　黃謂李宗仁白崇禧將於粵軍撤離桂省之前出洋

●蔣家軍師長張輝瓚及三旅長　已被共黨殺害　現共軍退防　蔣軍進駐經尋獲張屍

今朝接駐香港訪員來電云

●白崇禧以黃紹雄降蔣　於桂不利　十日率軍佔南寧　將擁蔣之軍隊繳械　聞貴州四川將領皆起與白聯合反蔣　勢力浩大

●廣州市各團体　對於裁釐金稅　昨舉行慶祝

●台山各報記者聯會　集議反對縣長李海雲禁止勁風報出版

重要電報

●撫順煤礦爆炸慘劇

二千人被困坑內

北京十一日電　頃由東三省遞至本處之消息稱　撫順煤礦於八日午間失事　礦坑內發生爆炸　致礦工二千名被困坑內　信得喪命者必居多數　救援工作　登即開始　刻由礦井內救出之礦工爲數甚少　礦工之家人與親屬　齊聚於礦坑口　呼子哭弟喚夫之聲　慘不忍聞

●蔣老介想借債

千萬元金幣

上海十日電　南京黨府諸人　常欲向外借債以肥己　但現分爲兩派　一爲蔣介石宋子文派　主張借一千萬元金幣　由國際聯盟會監督用途　其他一派主張向美國借大宗白銀

●廣州黨治之成績

離婚案大加增

廣州十日電　此間之離婚案件　日見增多　據各界發出之言論　皆謂此種不良之現象　實爲國民党党治所發生之惡果　據法庭當局之統計報告　一九二拾年七月至十二月內　判准之離婚案　共有八十宗　與同年正月至六月者相比　共增多百分之二拾九

●中日貿易近況

一月份內之統計公佈

東京十日電　大藏省六日發表　一月份內日本對華關東州及香港貿易總額如下

輸出　一千零四十五萬壹千日元

輸入　千四百四十六萬七千日元

兩相比較　輸出之數　超過輸入　但較昨年同月　輸出減少三百九十五萬三千日元

輸出滿洲　六十二萬元

中國北部　五百零一萬七千元

中國中部　八百六十四萬六千元

中國南部　三十九萬四千元

共計　壹千二百六十七萬七千元

關東州　四百一十三萬四千元

香港　貳千零四十五萬一千元

總計　貳百六十四萬元

輸入滿洲　九十九萬九千元

中國北部　四百六十七萬元

中國中部　二百五十一萬九千元

中國南部　八十一萬二千元

共計　九百萬零一千元

關東州　九百四十一萬九千元

香港　四萬九千元

總計　壹千四百四十六萬六千元

相比較輸出超過　五百九十八萬五千元

●安南共黨倡議反法

轟斃警察幫辦

法屬安南西貢十日電　本處有警察幫辦名　是日被共產黨員槍斃　因當時共黨徒齊集於公衆地方　開露天聚會　抗議法人虐待安南民衆事　該幫辦偕同別幫辦　率領警差數名驅逐該黨徒　黨徒某氏　遂開槍向警差射擊　該幫辦中彈倒地　院後　未幾殞命　黨徒繼續放槍兩三響　別幫辦　惟未中的　旋即就擒

●印度革黨意見分歧

印度阿喇伯達埠十日電　印度國民黨人頃對英相嘹當努日前宣佈准印度自治之議論　意見分歧　有等主張接納嘹氏之議　即時停止不合作運動　此輩意見　以爲抵制政府之工作已足　無庸再事激烈　政府須更變政策　庶印度國內相平早日回復　惟國民議會之主席呢噚未死之前　不願允許　地隔東西之台僑　其態度皆極堅決　擬賡續抵制　使英人准印度完全獨立　甘地氏與呢噚氏曾與印度溫和派要人沙曾路爵士會談　甘氏對沙氏訴稱　曾致函印度總督　要求該總督派員查究印警差虐待參加抵制運動之國民黨員事　但該總督未有圓滿之答覆

●法國建艦意人憤恨

羅馬十日電　法海軍當局近最提議甲巡洋艦數艘　意政府中人聞之　意謂法國此舉　欲恐嚇意國　令意國朝野對法意兩國暫時停建軍艦事大爲失望　意國刻下仍賡續停築軍艦　俟兩國爭海軍意見後　再作計較　但法國再增建軍艦　則意國亦不甘落人後

●印度革黨首領遇險

印度阿喇伯達埠拾日電　印民黨首領上星期五日險些身負重傷或致變鬼　蓋當日伊由勒扭埠乘自由車護送民黨首者　乃呢噚之屍體至本處火葬　與甘氏之妻暨黨中其他要人　距火葬處至中途　車陷溝渠中　全車傾覆　各人大受震驚　幸未有受傷者　其後甘氏偕各人轉乘別車始得達本處　斯項意外事　昨始宣洩於外

●蘇俄內戰之盛傳

倫敦拾日電　本京印度事務部大臣班氏　昨在國會　有某議員質問班氏是否　於印度當軸　再將甘地氏禁於獄　以免甘氏在外煽倡言抵制政府　班氏答稱　政府刻無意再囚甘氏

溫地辟十日電　據未經證實之消息稱　蘇俄內亂陡發　該國已有革命事發生　麥穀市場　是日麥穀價格因此驟起　較諸昨日價錢每英斗忽增　仙餘　蓋緣投機拾價所致

倫敦十日電　坎美兩國是日盛傳蘇俄內亂事發生　直至本日下午　本京與伯林關於此事尚未接有眞確訊息　但是日言風盛　本京新聞家已竭力查訪此訊是否確實

●新西蘭震災死傷之衆

倫敦十日電　紐西蘭總督是日電呈本京理藩部　謂上星期該島地震慘災　據現日調查　島中居民死者貳百十二名　負傷者九百五十四　但調查尚未完竣　死傷數日將本班由省港聘來全班著名女劇員登台獻技　戲院在昨林比街　月十一號即星期三晚七点演

▲顯繡服裝　新奇畫幕　煥然一新

家庭悲劇

▲劇目

環球樂班

拾子奉姑

潘影芬　譚秀芳

子牙八　朱劍裳　主演

二月十二號　即星期四晚演

哀艷奇情諧劇

墜湘崖

小非非　譚秀芳

朱劍裳　潘影芬　主演

日發票在活生藥行　晚六点在戲院

華埠

◎維城台山寧陽總會館廿年職員表

正總理　黃華揖

副　李覲世

正中文書記　羅振覺

副　黃世宏

正西文書記　黃瑞享

副　馬呈瑞

正財政　溫光祥

副　林德緒

正議長　李汝晃

副　林錦

正監督　黃廷述

副　林鐵郎

正核數員　林耀莊

副　黃禮端

敬者本總堂經壹月拾貳日開全僑聯席大會議決通過將原有寧陽餘慶總堂名稱改爲　台山寧陽總會館　理合佈告仰爲知照爲盼

民國廿年貳月拾日　台山寧陽總會館敬

◎恭頌良醫　鳴謝親友

椿杰於拾貳月初間頸後忽生惡癰痛苦萬狀幸延獲嘉醫生 Dr. John E. Walker 調治奏刀三次遂得霍然痊愈該　醫生醫術之精深手段深之靈敏宅心之仁慈調護之週到在在足令椿杰感佩無極而敢以介紹於我僑胞之前者也計留治於醫院七星期屢蒙親舊友好諸君惠臨存問痛癢關懷高誼雲情五中篆感今者安然出院堪以告慰統藉報端頌謝希維　亮鑒

弟張椿杰敬啟

◎駐雲高華埠白沙灣鄉學校籌辦處滙款啓事

本籌辦處自籌捐以來承蒙本鄉僑梓與各鄉熱心教育諸君本教育爲懷慷慨捐助先後捐到之款與利息共計英金五十三百貳拾貳元壹毛壹仙正茲以滙價低折滙兌相宜經壹月廿五日鄉衆會議議決將款滙回香港銀行存貯俟鄉事解決地点擇定即提款建築現于貳月貳日已將捐款提滙分計滙貯香港揸拿銀行壹萬貳千元另滙香港上海滙豐銀行壹萬元皆　港銀算　是日滙香港上海滙豐銀行滙價每百元二拾三元八毛九一　該提支銀貳千三百八十九元零貳仙正香港揸拿銀行滙價每百元貳十二元八毛七　該提支銀二千八百六十四元四毛二仙正共計提支滙銀九千貳百四十九元四毛四仙正除提支外尚存銀七十貳元六毛七仙正

民國廿年三月九日　駐加拿大總籌辦處司庫員　陳永寬　湯炳安　譚白羅明彬

◎雲埠龍岡公所紀念預啓

敬者本公所定於三月八日舉行七週年紀念慶典敦請各埠我四姓昆仲屆時賁臨助慶指示一切曷勝榮幸

中華民國廿年二月九日

今朝香港滙價每百弍十叁元弍毫

◎袁巴崙聯英閱書報社廿年職員一覽表

正社長　周憲淵　副　方振廉

正議長　馬履之　副　鄭準

正書記　黃擴昭　副　周華祝

正交際　馬景慶　副　周永熾

正監督　馬世任　副　吳如榕

正財政　楊居賢　副　黃仁珊

演說科　馬心直　黃榮添　馬允政　陳長惠　曹福春

馬盛　胡維爵　曹成　陳稱　曹福慶

幹事員　李臻　楊才財

議員　梁廷立　周宗榮　楊緒耀　馬鏡明　周國萬

鄭振進　黃本能　馬滙政　鄭珊　李昌衍

曾能均　鄭如喜

致公堂駐堂盟長林佳

◎駐坎籌建鶴山中學協進會啓事

敬者我邑中學自興工建築以來已有數月於課堂宿舍完竣之期當在不遠但我邑僑前認捐之欵其未繳交者務望即速付來以應工程之需凡捐坎銀九十元以上者按照本會籌捐簡章第拾　條分製磁相以資表揚爲此合行通告其已繳欵而未交相片者亦請即付來俾得彙齊付返以便趕製磁相勿延爲幸

關凱　啟

Wing Wo Tai

217 Alexander Ave. Winnipeg Man.

民國廿年元月吉日

◎廣智社第十二會對題求教

馬賦國立艷職

詩天飛香權　左右轆轤

艇欲高飛遙望壻　單聯

○○○○○○

雙單聯每收卷資銀貳毛九

（俱收美銀無資不收）

雙單聯準於民國廿年陽歷二月九號截卷　彙送大埠世界日報

出雲館先生評閱

是會雙單聯謝教特別改良兩印榜內如有各埠吟友欲知謝教章程如何請將　貴住址附函來本社定必將對榜付上一覽便知如有懷疑幸勿賜教

Kwong Long Co　Kwong Gee Sear

1142 Grant Ave.　San Francisco, Cal.

金山大埠廣智社敬

◎全加致公堂駐雲埠總辦事處通告

敬者本總機關行政經費　全賴昆仲年捐以資週轉　惟查遵章繳納者固多　而未繳者亦復不少　茲者各事進行　在在需財　所望各昆仲遵章繳納　俾得財政充裕　辦事順利　無任企盼　特此通告

本埠新聞

●匪刼案三宗

市警局今朝接到匪刼報告數宗。㈠夫李沙街四零八八號之域打氏藥房。昨晚被兩匪入內、持手槍向店主指嚇、由銀箱掠去現欵廿六元。然後逃去。㈡喜士定街東七零一號西人仄臣氏稱。昨晚在跑路街某麥酒房。與兩西人及西婦相遇。後相偕乘客車回寓。不料車行至片打街東一千九百號部落時。竟被兩西人毆打、將其衣服完全脫下。然後推之落車。㈢駕人客車之澳士打氏。昨晚十二点餘鐘。車次拉受氏全第七街夾矢打街。忽被拉氏從後用短槍指嚇、取去其身上現款些少。然後迫之駛車回市商區。澳氏遂停車加闌護街五百號部落之小巷內、突轉身與匪爭鬥。當時巡差一名在附近聞聲趨至、卒將刼匪拘去。

●投身車前頭顱破裂

市警今朝消息。住跑路街五拾六號之西人曉路氏。昨晚七点鐘。在卡路街夾跑路街過街。不知何故。忽躍至街卡之前。致被撞倒。頭顱破裂。現在公醫院調治。勢將斃命。

●要求撥巨款建校

市學務部昨日下午會議。議決向市會要求使市民投票撥款七拾三萬元。爲今年建新學校費、並五万元爲購地址費。其中分爲炳中學教室拾間。建築費及用具共九萬五千元。伍尾梳中學教室十間。禮堂體育堂等。建築及用具費拾壹萬元。麥基中學。增建教室廿一間、擴潤禮堂。建築及用具費共廿七萬五千元。初級中學在伍比街夾第拾二街左右新樓宇、建築費廿五萬元。

●鷄蛋價日漸高漲

據本埠商會報告稱。星期一日。加拿大之鷄蛋價並無更改。惟加中已因嚴寒而鷄蛋出產減少、卑詩省出產亦無增加。故深信是星期間。鷄蛋價將仍日漸高漲

●失業工人近況

市賑濟局長昨通告稱。近來本埠失業工人情形無甚變動。無家室之失業工人。共有四千八百五拾七名候賑。惟有家室之失業工人。則比前兩星期減少五百二十名。去兩星期間之賑濟費用。共達六萬九千七百四十八元。

各埠新聞

◎蟲巢受封活劇

宛地辟函。此間刮民黨幾條大虫、舊年時另立之巢穴怡怡。以妖貨大欺番李某爲主幹。將數月之房租盡入私囊。並無租項交與屋主。因此連諸妖虫被蓋什物皆被封閉。已誌前報。此時適大氣寒冷。妖虫無銀從新購置。又無銀質房安身。故此有叫打的。有喊賠被蓋的。于是大送番迫要走避。以免被虫咬受辱。而一般小虫見巢穴被封、無處棲宿、皆走回老巢土庫火爐邊地檯處、暫作安身之所。然不但封閉新巢作了、還被傢私店主控告出票拿人。因怡怡巢開幕時。有大虫關某往西人傢私舖購辦檯椅什物、約值銀二百餘元、先交四十元。其餘言定每月充銀期。不但期到無銀充。詎料關某立心棍騙、欲將此等物件轉賣與舊料店。但舊料店主照例要去法衙佈告。方能交易。法衙派暗探前往一查。始知個中情形、于是走告該傢私店東主。立即出票拘拿關某。謂其有心棍騙。但關某知事情敗露、已逃之夭夭矣。

●黨府不欲借白銀

惟欲如坎商務大臣之獻議借償

美京華盛頓十一日電。駐本京之中國黨政府代表。批評丕文氏白銀問題之報告稱、若中國欲求外助以堅定其貨幣、使可以向世界各國購買麥穀及其他物品。則將籌議依加拿大政府商務部大臣史的運氏所獻議之策進行。而不依美政府之所議做去。黨府不滿意美國所提議之原故。是因若美國與他國聯合借白銀與中國。然後由中國依兩數交還。則將使中國借取極賤之銀。而於銀價漲高時、交還極昂之銀。且中國現已有白銀足用。不須向外再借云。至加政府之策。是欲借欵一千兆與中國。使中國可以改用金本位。平治內亂。再成爲麥穀出產家。不須向外購用。其策已大得南京黨府財政總長宋子文之滿意。

●美人注意白銀

美京十日電。上議院議員丕文氏、擬於明日向上院外交委員會報告中美交易及白銀現狀。美商及經濟學家。欲使中國四萬萬人之購買力增加者。皆以銀價由每兩約六毛跌至二毛六、致在東亞市場上銷流之泰西物品。爲之減低一半。故有現時世界經濟緊急之害。有一方面現獻議國際聯合禁止賤售白銀。集銀借與中國及回復銀價。爲改良現狀之良法。又一方面則獻議由美政府或私家公司。借三百兆至一千兆兩白銀與南京政府、使消除內亂、與發商務。近遊中國回來之著名美經濟學家文老氏。則又獻議國際聯合借鉅款與中國。使中國和平。間接使德意志在中國之商務交易興旺。則柏林將可清還歐戰之賠償。

●雲域舍路間空航復通

域埠十日電。卑詩航空有限公司董事今日宣稱。本公司現已購定三發動機之大飛機兩輛。擬於十日內。實行恢復來往本埠雲埠及舍路埠之飛機輸運。

●保守黨因農產例分意見

域埠拾日電。省議院明日開會。現握政之保守黨議員。對於擬在議院上提議之各件。皆已表決一致進行、惟今日議及本省農產發售問題。其黨中竟發生大分裂。有主張集中農產發售者。有主張取消民黨幾條大虫、舊年時另立之巢穴怡怡。以妖貨大欺番李某爲主幹。將數月之房租盡入私囊。並無租項交與屋主。因此連諸妖虫被蓋什物皆被封閉。已誌前報。此時適大氣寒冷。妖虫無銀從新購置。又無銀質房安身。故此有叫打的。有喊賠被蓋的。于是大送番迫要走避。以免被虫咬受辱。而一般小虫見巢穴被封、無處棲宿、皆走回老巢土庫火爐邊地檯處、暫作安身之所。然不但封閉新巢作了、還被傢私店主控告出票拿人。因怡怡巢開幕時。有大虫關某往西人傢私舖購辦檯椅什物、約值銀二百餘元、先交四十元。其餘言定每月充銀期。不但期到無銀充。詎料關某立心棍騙、欲將此等物件轉賣與舊料店。但舊料店主照例要去法衙佈告。方能交易。法衙派暗探前往一查。始知個中情形、于是走告該傢私店東主。立即出票拘拿關某。謂其有心棍騙。但關某知事情敗露、已逃之夭夭矣。

●黨府不欲借白銀

惟欲如坎商務大臣之獻議借償

美京華盛頓十一日電。駐本京之中國黨政府代表。批評丕文氏白銀問題之報告稱、若中國欲求外助以堅定其貨幣、使可以向世界各國購買麥穀及其他物品。則將籌議依加拿大政府商務部大臣史的運氏所獻議之策進行。而不依美政府之所議做去。黨府不滿意美國所提議之原故。是因若美國與他國聯合借白銀與中國。然後由中國依兩數交還。則將使中國借取極賤之銀。而於銀價漲高時、交還極昂之銀。且中國現已有白銀足用。不須向外再借云。至加政府之策。是欲借欵一千兆與中國。使中國可以改用金本位。平治內亂。再成爲麥穀出產家。不須向外購用。其策已大得南京黨府財政總長宋子文之滿意。

●美人注意白銀

美京十日電。上議院議員丕文氏、擬於明日向上院外交委員會報告中美交易及白銀現狀。美商及經濟學家。欲使中國四萬萬人之購買力增加者。皆以銀價由每兩約六毛跌至二毛六、致在東亞市場上銷流之泰西物品。爲之減低一半。故有現時世界經濟緊急之害。有一方面現獻議國際聯合禁止賤售白銀。集銀借與中國及回復銀價。爲改良現狀之良法。又一方面則獻議由美政府或私家公司。借三百兆至一千兆兩白銀與南京政府、使消除內亂、與發商務。近遊中國回來之著名美經濟學家文老氏。則又獻議國際聯合借鉅款與中國。使中國和平。間接使德意志在中國之商務交易興旺。則柏林將可清還歐戰之賠償。

●雲域舍路間空航復通

域埠十日電。卑詩航空有限公司董事今日宣稱。本公司現已購定三發動機之大飛機兩輛。擬於十日內。實行恢復來往本埠雲埠及舍路埠之飛機輸運。

●保守黨因農產例分意見

域埠拾日電。省議院明日開會。現握政之保守黨議員。對於擬在議院上提議之各件。皆已表決一致進行、惟今日議及本省農產發售問題。其黨中竟發生大分裂。有主張集中農產發售者。有主張取消農產發售者。完全廢除農產發售管轄者。多方爭論。意見不一。據最近消息。省政府將待加大理院如何判決農產發行例。始定進行方針。

●華區賭館被拘

乃麼埠拾日電。市警昨得綫人指導。大破華區賭窟。拘去華人十一名。今日在警衙審畢。開賭館者被判罰欵拾五元及衙費。拾名賭徒每罰款拾元。

●飛行家餓斃

握連埠十一日電。約九個月前、雲埠飛行家休特氏。駕飛機在利亞河區降落。因饑餓斃命。其同伴兩名則被救生。現飛行家已將其飛機飛回本埠。並帶休特氏書於樹皮上之最後信息回來。交其寡婦留爲紀念。

●芝城警察腐敗

美國芝加哥埠拾一日電。本埠近數年來、以匪夥猖狂著名。市民商店時被匪用炸彈或機關槍所壓制。受苦難堪。而市警又無法將匪夥拘束。現市民因是特設市警監察委員會、研究市警弊端。今日將其報告呈市會、要求將全隊市警革職、完全改組。

●美禁俄木料入口

美京華盛頓拾日電。美政府國會今日通過議案、實行禁止强迫工人工作之製造品入口。今日由蘇俄四區運來之林木及製紙木屑。已被禁止入口。蓋據美政府所接消息、該林木等乃由監犯所製者。聞美政府此舉、極得加人之歡迎。蓋加拿大林木。將因之在美市場中不受蘇俄之競爭。

●地底火燒

紐約埠十一日電。市政府工程師今日通告稱、工人方浚築本埠新獄、發現地底火燒。蓋十八年前、該處本爲廢物場、諒火燒有拾八年之久。深信該處之田產。亦因此地底之火而所以豐收。前者每逢大雪、雪落於該處地面。必即時溶化。科學家久已疑惑之云。

●最易被車撞倒者

美國密士近省晏亞波埠十壹日電。本埠省立大學心理學教授科氏。今日通告稱、曾在積彩埠研究因自由車斃命之報告九個月之久。見過街最易被自由車撞倒之行人。多在四拾九歲以上。其最少被自由車撞倒者。是在十五歲至廿五歲之間。

●加中寒氣到美國

芝加哥拾日電。加中各部今日雖報告天氣漸煖。惟寒風已向美中部各省吹下。致附近各省寒暑表。多表示零点之下十餘度。美國最寒之点爲梳聖瑪利埠。寒暑表在零点之下廿度。惟加拿大安省域列話埠。昨晚間竟示零点之下卅二度。

●農產例案延判

柯京十日電。卑詩省農產發行例案、加拿大大理院今日仍未通告如何判決。要延至是月拾六號方宣判。聞本省農產管轄例再行與否、全視此案如何判決

◎歡迎華人

啟者本旅館在希士定街東貳六壹號每房按有煖汽龍冷熱水喉床鋪新麗地方整潔光線充足華人光顧無任歡迎每晚房租五毫以上每月房租格外相宜

卑菲路旅館日本人主人披露

◎雲埠華僑農業總會廿年職員表

常務委員　林德調
執行委員　黃郁茂　和榮財　黃常　林德調
監察委員　振興　伍善予　科員　馬沾　茂昌
文書主任　黃紀杰　科員　黃興　林福田
交際主任　馬林　科員　劉奕
理財主任　科員　曾儀　連安　永盛
宣傳主任　李源　科員　漢生　泗利
核數主任　萬合　科員　林培　馬光　二埠永利
幹事主任　豐順
幹事　李杜　三益　廣東　廣州　茂豐　新發　李枝
科員　興盛　廣和　廣豐　達生　林亮　新永利
萬利　廣生　和生　茂發　永生　鄧棠

本會定於是月十五日壹時舉行新舊職員交代禮仰各職員會員務須依時到會爲盼

◎雲埠至德堂廿年職員表

常務委員　吳經楫　周耀初　翁榮熾　周寶山
執行委員　周成鋸　吳積仲　周在民
候補執委　蔡英煦
監察委員　吳照光　科員　蔡傑普　周鶴樓
候補監察　周成札
文書　蔡傑夫　科員　吳華
交際主任　吳季謙　科員　吳國華　周偉炎
理財主任　周民發　科員　蔡英秋　吳天賜
宣傳主任　蔡冠英　科員　蔡英榮　周煥林
調查主任　吳德均　科員　蔡傑棟　周永年
幹事主任　吳錦容　科員　周瑞祝　振河

◎駐岡州總會館廿年職員表

正總理　曾瑞　副　高練
正理財　廖烈彝　副　林弼臣
正中文書記　趙盈祥　副　譚聘時
正西文書記　鄭康　副　廖柏良
正調查　高郁　副　莫瑞麟
正核數　鍾啟然　副　余祖
正庶務　宋昭倫　副　鍾振湖
監督　蔡冠英　交際　曾石泉
宣傳　趙尚恩
正議長　胡世定　副　陳優謀
正記錄　高敬元　副　黃夢蓮

評議員
薛濟　蔣宇可　黃華就　譚冠三　趙邦立
李學文　趙惠南　林英捷　廖廷佐　胡茂南　薛仕杰
李永熊　曾荔燕　李聖唐　宋華楨　關紹曾　宋甘泉
趙仲德　張烈　李祐廉　容月池　梁統輝　李吐
何簡能　彭祥翼　蔣緒全　李鶴嚕　蔣沛鼎
陳雲顯　催收專員
隊長　高郁
科員　鍾振瑚　蔣宇可　廖勳濤　李聖唐　曾荔燕　陳燦
胡茂南　宋甘泉　宋華楨　李吐　譚聘時

◎代柬

詹本年三月八號爲本總公所告成舉行開幕典禮預期統請

李氏各團體分所暨各界屆時賁臨助慶指示一切曷勝榮幸

駐豐高華埠　恭辭匾額

全坎李氏總公所同人謹訂

◎雲埠馬金紫總堂廿年職員表

常務委員　心蘭
執行委員　心蘭　大淳　恒兆　遠進
候補執委　心喬　修飾　洪恩　達朝、作愛　門閨
監察委員　振興　大威　立邦　子恩　榮相
文書主任　伍善予
交際主任　黃紀杰　科員　馬沾　茂昌
理財主任　馬林　科員　黃興　林福田
宣傳主任　李源　科員　劉奕　立讖
核數主任　萬合　科員　曾儀　連安　永盛
幹事主任　豐順　科員　漢生　泗利
幹事　李杜　科員　林培　馬光　二埠永利
評議員
大鐵　沾良　縣安　才義　叙豐　作楫　榮詢　昌積
心慈　占芳　縣珍　大樓　本瑤　榮炘　世政　均德
善允　紹邦　存晃　存珍　享存　本挺

◎卡城肇權社鳴謝十九年經費

尾列愼血公堂賀金五元　馮潤生　胡滄福　林顯燧　每名經費五元
黃棠三元　李廷俊賀金貳元
溫晃　馬昌協　周汝梅　每二元五
陳宜談　廖華帝　每貳元
馬金宗　劉石寶　張廷　每壹元五
梁維興　陳水　黃有　雙如明　每壹元

◎雲山總公所啓事

啟者本總公所以聯篤宗誼。親愛互助爲主旨。溯自開幕以來。十有八年。每年間所藉賴以維持者。各昆仲繳納之經費耳。其遵章依期繳納者固多。而違章逾期積欠者亦不少。值此經濟爲艱之時會。倘若長此以往。不獨逾期積欠者難以盡回義務。抑亦爲所務前途之障阻。本總公所特爲通融辦理。及整頓所務起見。廼與去年拾貳月七日懇親大會之代表團。開全體聯席會議。提出討論。公同議決。凡本總公所昆仲。日前積欠經費。計至去年十貳月尾日。出於十八個月期之外者。勿論若干。壹律從權減輕。祇收回拾八個月。作盡義務。復享權利。以示優待。嗣後遵照懇親會改組新章而行。限至本年六月三十日爲減收止期。若在此減收期限之內。仍不照行繳交。是爲有意放棄責任。自願脫離。永不能復回權利。表決進行如此。爲此等因。用特登諸報端佈告。俾各昆仲週知。如其積欠經費逾期者。當預爲計備。從早交來。盡回義務。共享權利。何幸如之。倘祈卓裁。勿懷觀望。至禱至要。此佈。

(附錄)凡日前有欠到房租及席金等項者永遠如數追收

雲山總公所

Wong Wun Sun
537 Main St. Vancouver, B. C.

中華民國廿年元月　日

趨時裁縫店
Modernize Tailor
39 Hasting St. W. Vancouver, B. C.

火燒大平賣

本舖因樓上起火二樓所存之貨物及衣裳盡行燒清幸舖面之各色線仔絨並未殃及間或有些少水射過惟無傷害因得保險補回損失價值故將此等布疋特大減價平賣不論定做衣服和買布均由貴客自擇現暫遷往喜市定街西門牌卅九號仰僑胞勿失此塲機會

黃公禮謹啓

白濁藥發明家張景憲醫生告白位在第拾頁

姚樹南藥房（廣告）

萬應搜骨丹 醫各種奇難雜症 奏效如神

（C）**萬應搜骨丹** 每樽五元

本醫生始創萬應搜骨丹功效卓著久，馳名遐邇叨蒙各埠僑胞函電稱頌不切，凡幾毋待喋喋言之蓋此丹統治花柳百病不論新舊花柳餘毒血毒魚口便毒疳疔毒癆橫玄 症，芒菓紅點紅粒紅雲血癬虫行蟻咬遇身痕癢風濕骨痛等症俱用此丹治之奏效如神真是有搜毒萬靈之功治花柳白病之王咸頌稱爲換血命丹其名有足嘉矣患病者請嘗試之當不以我言爲亂諦也

（O）**五淋白濁丸** 大盒四圓 小盒貳圓

此丸不寒不燥不偏不墜有扶元逐毒之功無傷身斷種之害凡染花柳白濁與及婦女白帶不論虛熱久暫均能治之功效神速患斯症者服之必收全效

二鞭補腎丸 補氣補血壯陽 每盒五圓

諸般癬症丹 限茶一次收功 每料貳圓

止癢一掃光 療疔紅粒紅點 每盒壹圓

珠珀白藥膏 塡口生肌止痛 每盒壹圓

萬應風濕膏 專治風濕骨痛 每貼五毛

止痕癢草藥 療癬濕毒痕癢 每包六毛

忍精久戰丸 快樂異常好用 每樽圓五

男女交合丸 受情滋味包用 每樽圓五

我有靈丹世所珍　並無得接與他人
近今無耶徒不少　仿冒奇丹偽亂真
買藥諸君須注意　提防假冒免傷身

本醫局設在士得頓街門牌九百三十四號話筒六壹七號如遠埠同胞難來就醫者可將病原列明到來按症配藥從速附上各國附藥郵政包到快捷無悞

醫生姚樹南

金山正埠通訊處
Yew She Nam Co.
934 Stockton St
San Francisco Calif

其屬各代理處

溫地屏 Quen Yick Co. 均益號 251 King St, Winnipeg Man.
卡京利 Man Hing Co. 民興公司 214 Centre st, Calgary Alta.
鄧朗度埠 Gee On Co. 治安藥房 58 Elizabeth St- Toronto Ont-
鄧朗度 Dong Hing 東興號 16 Elizabeth St, Toronto, Ont.
雲埠活生行 Wat Sang Co. 87 Pender St. E. Vancouver B.C.
云电金利源 Gim Lee Yuen Co. 77 Pender St E. Vancouver B.C.

專醫奇難雜症 自製膏丹丸散

（天）（生）（堂）（生）（理）（代）（美）（亞）（藥）（局）

壯陽續嗣丸 一盒九元　夢遺固精丸 一盒叁元
生肌去紅膏 一盒二元　大還助戰丸 一盒九元
無夢遺精丸 一盒二元　肛門止癢散 一盒二元
心氣肚痛丸 一盒九元　小腸氣痛丸 一盒三元
紅白痢症丸 一樽貳元　夜戰通宵丸 一盒二元
腎癆止精丸 壹盒二元　楊梅脫瘡膏 兩壹元
花柳虛濁酒 一樽二元　滋陰補腎酒 一樽二元
爛脚黑靈膏 一兩一元　花柳搜毒丹 一樽二元
斷根白濁丸 一盒叁元　祛風祈蛇酒 壹樽一元三角
插瘺藥箭條 一打九元　消除痔毒丸 一盒二元
壯陽久戰酒 一樽二元五角　內消瘰癧丸 一盒九元
包愈疳疔散 一盒三元　萬應奇婆丸 一樽二元
陰疽消核丸 一盒五元　大便下血丸 一盒二元
各種肚痛丸 一盒九元　立消眼膜丸 一樽三元

■戀花香露
■胭脂香粟

戀花香露用法
一 急用法：熱壯香露小匙入生菓酒半杯內，即成美酒。
二 緩用法：保健不用吸水法時，每過四十分鐘，飲酒生三杯助興力。
三 胭脂香粟用法
一 用手指點胭脂香粟少許入生菓酒半杯內，即成美酒。
二 女子久年不孕，胭脂香粟一盒，每日晚二次，熱壯香露每日晚一次，即成孕。
三 孕婦忌用

戀花香露 每瓶五元
胭脂香粟 每盒二元
C. H. ACHE Victoria, B.C. Canada
真相 戀花香露 胭脂香粟 每月每瓶每盒 兜明眼水每瓶壹元 施頭髮有效 施頭髮有效 施頭髮有效

(○)拍案驚醒夢中人
腎虛弱●●●●●行路辛苦 不想食飯
腎虛弱●●●●●丹田無力 精神疲倦
腎虛弱●●●●●面黃體瘦 下部無力
任爾購人參百元不若服風行萬里之
香港天壽堂海狗鞭健腎丸功效
婦女經期不調前後肚痛白帶不育宜
速服天壽堂姑嫂丸
此丸乃用上等正地道藥品、秘製得宜、溫和氣血、不寒不燥、凡婦女室女靜女、皆可安心吞服、早吞壹粒用鹽水、晚吞壹粒用清茶送下、免用咬破、平時身體虛弱、吞至三五服、便覺健壯異常、飲食增加、謂予不信、請試嘗之、方知所言不謬也、
◉總發行所 香港德輔道中 門牌壹六八號
雲哥代理處活生藥行
Wotsang Company
87 Pender St. E.
Vancouver B.C.
Canada

新到 增城絲苗 淨玉絲苗
代理上海九福公司 頂靚萱粘 各江物品
百齡機大瓶二元小瓶一元
乳白魚肝油每罇一元八毛
生丹大罇二毛中罇一毛小罇五仙
德國反老還少補片每合二個五毛
注意
以上藥品特別減價
依原價收七五折
所有付費各客自理

九福 乳白魚肝油
世界獨一優良無比
係全世界最濃厚之乳白魚肝油、不過一百八十餘磅、九福乳白魚肝油、有二百二十餘磅、收其餘參之富、世界獨一。
▲特點
(一)九福乳白魚肝油、維太命含量最多、係用動物標定、在各種同樣製劑之上。
(二)化學上手續最完善、味美易服、且易消化、見效迅速。
(三)充分乳化、永不致分離或併塊。
(四)絕對不含鹹質。
(五)效力永久不變、人人宜服、四時宜服。
▲功用
助發育、健胃腸、補腦氣、強筋骨、促進鈣質正常之新陳代謝、增益人身抵抗傳染之能力、孕婦、乳母、長成兒童、發育男女、尤宜常服。
每瓶足十七兩定價一元八角國內外藥房均有出售
上海白克路十四號 九福公司發行

廣告
失其時既苦私途難甘正軌
談星小批壹元、加批貳元、大批五元、占卦中元、政餘流年長庚拾元 政餘流年逐月長庚廿元
老手天星命理占卦
現寓雲埠片打街東壹〇九號華英客棧
Wah Young Rooms
105 Pender St. E. Vancouver, B.C.
行好運安排去路自有來源

廣東新聞一

審訊軍人通共疑案

駐瓊海軍陸戰團團長陳籍 近探悉瓊崖匪共 有運動軍人情事 爲防患未然起見 曾將該部隊中兩人扣留 用福安艦解省訊辦 查此案發生原因 緣去月間 陳團長據線人密報 謂有著名共匪蘇木 匿居海口 圖謀舉事 並有運動該團官兵情事 陳團長當時據報 即派隊按址 將蘇木查拿 當堂搜出共黨証據多種 並共黨滙款五千元 銀票壹張 着其運動軍隊响應 追該團拘獲蘇木後 據蘇木供出曾運動該團第壹營第四連排長吳鈞作爲內應 當時陳團長得據密供 即派隊前往吳家中 將吳查拿 不料吳氏自蘇木被拘 自知與蘇干連 恐爲供出 即棄職潛逃無踪 故大隊到吳宅圍捕時 祇將吳妻帶案 並在吳宅搜獲子彈甚多 及審訊吳妻之時 詢其丈夫平日來往之友 及子彈從何處來 吳妻曾供出吳鈞平日來往最密之友 一爲該團機關槍連長楊公 一爲第一營第三連長許麟兩人 所存子彈亦是其寄放在宅等語 陳以吳妻所供 對楊許兩連長 不無可疑 故將其撤職扣留 解省訊辦 此爲兩軍官被扣留之原因 查昨六日下午三時 海軍部對於此案 即派出軍法員陳俊明 將兩人審訊 聞兩人所供 一稱楊公 二拾六歲 瓊山人 乃在機關槍連充當連長之職 一許麟稱 二十六歲 樂會縣人 乃充任第壹營第三連連長 兩人均供事前未悉扣留之原因 平日對吳排長鈞 雖屬認識 惟並非深交 至於謂其有共黨嫌疑 均絕對不承認 並歷述前時共亂如何奮勇犧牲 如何與共匪劇戰 皆歷歷如繪 並舉出証人 是絕對與共黨勢不相容 決無通共之理 並謂隨時可以在省覓得保人保店 保証其並非共黨 云 查該部據供後 現已將兩人押候待查 如審訊確非共黨 即交保釋放

以失業華僑築路

粵省救濟失業團回國華僑委員會 自成立後 即積極進行籌劃救濟辦法 現以歸國華僑日見增加 擬在近郊擇地築一華僑公路 一方可用工代賑 一方可以永遠留爲紀念 深得陳銘樞鄧彥華 極力贊許 日間即可見諸實行 其築路款項 將由建設廳籌撥

五大洲輪懸外旗被留

航行澳門廣海海宴之九，洲輪船 前在香港船塢修理 於昨修理完妥來省請領牌照 因該輪辦事人員 懸美國國旗 駛至虎門 爲安塞司令部瞥見 以該輪原屬本國商輪 謬樹外國旗幟 在國內行駛 殊屬有違功令 而辱國體 乃將該五大洲輪船 在虎門要塞扣留 予以處罰 以警效尤

香頭加啡兼生鮮
本公司開張以來已有四年所辦之咖啡盡是上等生鮮貨久蒙加西各界人士贊許本公司之咖啡最合餐用咖啡價每磅四十三仙二拾九仙叁拾六仙：每包九十磅庄：茶價每磅二拾仙：二拾七仙四拾二仙每包壹百磅庄華友在外埠請付函來取貨可也
BRAIDS
Fraid Tuck & Co. Ltd
Tea & Coffee
1069 Hamilton St. Vancouver B.C.

(○)維城致公總堂鳴謝
萬雲龍誕助香油
裕成館十五元 恒利館 大有館
安利館 大福館 福祿壽 各十元
祥利館七元五
新大成公司 新南京公司 各四元
域多利廠 富貴全廠 各二元
財利字花 永利字花 各貳元五
衆興館 滿地可 衆發 招利 利利
財利 寶利 東亞 東漢 福來 大來
東利 西利 南利 北利 紐約 花旗
雲高華 各貳元

廣濟堂自製新發明機械研藥廣告
KWONG CHAI T NG CO
92 Pendr St. E. Phone Sey. 3627 Vancouver, B.C
僑胞參觀 特別歡迎
啟者本堂自遷在片打街東門牌九十二號多蒙僑胞賜顧生意日益加增感激彌殷對于丸散做之不勝是以特製新機器研藥非常快捷如僑胞諸君有丸散整者仰留意焉或來單委整亦可或來藥委研亦得均隨其便
諸君欲整好丸散注意
壹特色研藥快捷依期無悞
二特色無論藥之軟硬能研末
三特色不用將藥焙枯保存原質
四特色研末非常幼嫩
用機器研約有四特色
本堂專辦祖國正地道葯材兼各正字號膏丹丸散參茸玉桂泡製鮮明熟葯蛤蚧大補茶兼各種化庄品發客如蒙光顧價銀定必從廉以圖久遠交易
常有大帮
金耳環花旗參
茵陳跌打化庄品發行
醫生林弼臣 專醫癆症 跌打刀傷 湯火損傷 限日全愈 筋骸骨 遠年爛脚 紅白痢症 各種雜症 花柳瘡科

鶴鳴公司唱
片大帮到了
每次買八只
以上包支寄
費未滿八只
者寄費自理
生活 德茸藥行
(總行在加拿大雲高華埠片打街八十七號)
白駒榮騷韻韻 壹張
廖俠懷千里駒 貳張
白駒榮肖麗章 貳張
白駒榮林超羣 貳張
薛覺先千里駒 貳張
肖麗章 靚榮 擊鼓退金兵 貳張
肖麗章廖俠懷 貳張
白駒榮 壹張
陳非儂廖俠懷 四張
千里駒白駒榮 貳張
陳非儂陳非我 貳張
下列金印每只壹元貳五
下列紅印每只壹元
倫有爲伍秋儂 老鼠拉 貳張
子喉七 玉麒麟之織草鞋 壹張
何澤民羅一擊 打灶君醮 壹張
羅志偉 燕冰 添丁發財 貳張
林超羣李自由 四張
龐順堯羅家權 貳張
羅志偉 血灑命錢之 貳張
連好 燕冰 監牢受苦
伍秋儂譚秉鏞 杭州別 貳張
集弗弱伍秋儂 娶新娘 貳張
騷韻韻 殺妾饗軍 壹貳
李海泉小蘇蘇 打爛齋砵 貳張
寶玉 東方朔偷桃 貳張
子喉七小蘇蘇 罪在朕躬之 貳張
玉樓自怨 壹張
荔灣風月 壹張
蘭閨秋思 壹張
登徒被辱 貳張

水神六
天有不測風雲
人有雷要時禍福
急症者是不測之病猝然可以死人
惟救急六神水急治之
真行旅居家之
聖葯也
少殿柱石合作
拱日門日光版
此水立愈時疫霍亂抽筋痧喉肚痛氣痛中風中痰一切兇險急症以及皮膚疥癩俱皆立發百中六畜疾病最爲靈效
總發行上海江西路三和里
雷氏六神水藥行製衣
加拿大總經理
雲哥老虎打街活生行大藥行
◀招商代理優給利權▶
Watsang Co. Ltd.
87 Pender St. E. Vancouver B.C. Phone Sey. 5369

雲高 廣萬生雜貨藥材 華埠 發行

(蘇)(杭)(絲)(綢)

Kwong Man Sang Co.　224 Georgia St. E. Phone Sey. 5671　Vancouver B. C.

新到唐山新花靚萱粘米

貨色最靚價錢大平特平

雲埠 廣萬生謹啓

○雲埠花旗麵廠廣告

大減價廣告

▲五拾磅鷄蛋麵每箱　四元五

▲壹磅五拾盒鷄蛋麵每箱　五元

大幫光顧

特別相宜

Far Kay Noodle Factory 433 Georgia St. E.

Phone Hibg 167 Vancouver B. C.

廣東新聞二

去年香港商務不振

去年香港商務概況　爲壹九貳九年大龍工風潮以來之最欠佳者　此中總因大抵由銀價低落　影响各行　及世界上商務大部衰落　有以致之　至受打擊較甚者　以礦苗及五金爲最　查一九二九年由港運出口之中國錫　有七千七百噸　去年竟跌至六千四百噸　其價格之低　爲六年來所僅見　烏礦去年運往歐美者　約共有五千噸　生意雖尚稱佳　惟因世界商務總衰落　亦受影响不少　銻鑛去年運往歐洲者　約共有一千噸　價格每担約值六元　沙藤業　去年尚稱佳境　運往歐洲及英國者　共有叁萬六千包　運紐約者　有九千九百包　去年進口之正頭價值　大概如下「英貨」棉布值六百萬元　毛品值五百五十萬元　意貨　毛品值三百萬元　德法貨毛品值一百五拾萬元　日貨棉布值二千七百萬元　木油去年由港運出口者　約有五千噸　又查本港汽車事業　年來尚稱繁盛　查截至拾一月底止　港中共有私家汽車一千六百八十三架　的士及公衆車二百七十四架　營業車四百三十貳架　電單車四百三十七架

調大軍防共

贛南共匪自被官軍數路包圍　壹部共匪　已由三南竄閩之南武上杭　閩南駐軍張貞部　實力單薄　已被共匪侵入上杭　共匪到上杭後　在汀州方面藏匿之共匪　亦乘機蠢動　閩南匪勢已告緊張　同時粵省東江平遠蕉嶺各縣　毗近閩南　防務亦須戒備　六十三師長香翰屏在省得接共匪入閩南消息後　即急電該師參謀長葉敏予　着即調駐和平之一部軍隊　轉赴平遠駐防警戒　同時幷電令在海陸豐之羅錦英團　加入粵邊增防　協同張達旅防堵共匪　幷準備入閩　協助張貴師團勤　現在駐閩邊八路軍　共有張達一旅　及羅瑞英一團　連同由和平增調之一部　兵力在八千左右　防禦異常充足　邊防可保無虞　香翰屏因防務緊急　已定日間返汕　主持一切

澳鹹魚行擬遷香洲

粵省實行裁厘改征新稅後　對於港澳洋界入口貨物　均加重征稅　前值百抽五者　現增抽值百抽二拾或三十四不等　故運來澳港入口貨物　非常騰貴　查澳門以鹹魚出產爲最大宗　該埠共有鹹魚舖不下二百家　各店鹹魚均靠運往四鄉銷售　尤以香山銷納爲大宗　自粵省施行新稅後　澳門入口鹹魚稅　增至值百抽三拾　現該行以負担新稅過重　成本昂貴　異常滯銷　爲避免重稅起見　擬遷往香洲埠

廣東新聞二

去年香港商務不振

去年香港商務概況　爲壹九貳九年大龍工風潮以來之最欠佳者　此中總因大抵由銀價低落　影响各行　及世界上商務大部衰落　有以致之　至受打擊較甚者　以礦苗及五金爲最　查一九二九年由港運出口之中國錫　有七千七百噸　去年竟跌至六千四百噸　其價格之低　爲六年來所僅見　烏礦去年運往歐美者　約共有五千噸　生意雖尚稱佳　惟因世界商務總衰落　亦受影响不少　銻鑛去年運往歐洲者　約共有一千噸　價格每担約值六元　沙藤業　去年尚稱佳境　運往歐洲及英國者　共有叁萬六千包　運紐約者　有九千九百包　去年進口之正頭價值　大概如下「英貨」棉布值六百萬元　毛品值五百五十萬元　意貨　毛品值三百萬元　德法貨毛品值一百五拾萬元　日貨棉布值二千七百萬元　木油去年由港運出口者　約有五千噸　又查本港汽車事業　年來尚稱繁盛　查截至拾一月底止　港中共有私家汽車一千六百八十三架　的士及公衆車二百七十四架　營業車四百三十貳架　電單車四百三十七架

調大軍防共

贛南共匪自被官軍數路包圍　壹部共匪　已由三南竄閩之南武上杭　閩南駐軍張貞部　實力單薄　已被共匪侵入上杭　共匪到上杭後　在汀州方面藏匿之共匪　亦乘機蠢動　閩南匪勢已告緊張　同時粵省東江平遠蕉嶺各縣　毗近閩南　防務亦須戒備　六十三師長香翰屏在省得接共匪入閩南消息後　即急電該師參謀長葉敏予　着即調駐和平之一部軍隊　轉赴平遠駐防警戒　同時幷電令在海陸豐之羅錦英團　加入粵邊增防　協同張達旅防堵共匪　幷準備入閩　協助張貴師團勤　現在駐閩邊八路軍　共有張達一旅　及羅瑞英一團　連同由和平增調之一部　兵力在八千左右　防禦異常充足　邊防可保無虞　香翰屏因防務緊急　已定日間返汕　主持一切

澳鹹魚行擬遷香洲

粵省實行裁厘改征新稅後　對於港澳洋界入口貨物　均加重征稅　前值百抽五者　現增抽值百抽二拾或三十四不等　故運來澳港入口貨物　非常騰貴　查澳門以鹹魚出產爲最大宗　該埠共有鹹魚舖不下二百家　各店鹹魚均靠運往四鄉銷售　尤以香山銷納爲大宗　自粵省施行新稅後　澳門入口鹹魚稅　增至值百抽三拾　現該行以負担新稅過重　成本昂貴　異常滯銷　爲避免重稅起見　擬遷往香洲埠

大漢公報

整備各色羊毛線辦及價目表函索即寄

W. Samtien Co.
103 Pender St. E.
Vancouver B. C.
Sey. 5971

◎滿地可達權社廿年職員表

正社長　劉昌　蔡穗
正財政　陳崇瑤　李仁壽
正議長　譚文增　李昌成
核數員　陳典鎭　鄺植三
催收員　余順
評議員　阮秀庭　余快連
黃世振　趙彥藻　鄭祐連
余連業　譚梓　吳天齊　朱昌柏
胡進大凌　余潮　陳寬　趙恩
駐古迫埠幹事員胡德　李祕旺
駐夏城幹事員李奕緝

◎錦碌達權社廿年職員表

正社長林德仁　副黃德衍
中書記周爵家　副張椿澤
正監督鄭信　副謝揖之
催收員馬生　謝家
調查梁敢高　張業成　謝方來
庶務何合　蔡禮
幹事關興　林列勞　梁銓
宣傳周錦濤　謝開彥
評議員
李逢聖　李榮錦
李仲聖　馬存　許顯
林進心　馬本琪　胡信
袁長烱　趙烱　關崇昌
張椿愼　黃國連　陳華
李照方榮
梁德堯
李仲聖
馬存
許顯
林進心
馬本琪
胡信
袁長烱
趙烱
關崇昌
張椿愼
黃國連
李照方榮

◎温哥華埠旧市黨部致公堂廿年職員表

名譽會長李常炳
會長　李發良
副李維亭
議長　李耀棠
副梁明滄
監察　劉孔順　梁成
庶務　馬康
駐堂幹事李常緒
中文　黃國材
理財　羅俊焯
副李發彬
交際　李發彬　羅世茂
會計　湛松壽　黃炳
駐旧市党總幹事　梁日昇
協理員　梁軒李奕瑞　呂奈
副何春初
副李發彬
梁修燕
劉木　黃宇世
李來相
李長　鄧錫
馬本祝　梁爵
吳灼南
黃輝庭　羅啟
潘英　謝水
許槐　李其榮　馬求
周有　李儀大　周近
梁連　吳何仔　周石
潘翁　李新遇　陳進
陳孔穩　廖洪　鄧松均
黃合　呂保　黃耀世
黃景　馬宏廸　張達
議員
繆樹榮　謝
李發杰　梁煥
關定鴻　劉
吳肇珍　羅華
李章衍　李
呂禮　鄧基
周基　鄧命
朱煥　黃
梁鞏興　潘
李發杰
關定鴻
吳肇珍
李章衍
呂禮
周基
朱煥
梁鞏興

◎卡城達權社十一週年紀念

鳴謝

雲埠總機關致公堂祝詞　都城洪鐘報公堂達權祝詞
維城總堂總社祝詞　都城達權祝電　維城閩書報社祝詞
列城公堂達權祝詞　云寧胆市党公堂李發良黃國材祝詞
党近公堂達權祝詞　企倫打公堂達權祝詞
維城林善同鄧雲章鍾美錦周道緝祝詞
片市魯別公堂祝詞　錦周道緝祝詞
乃磨公堂達權祝詞　尾利愼血公堂祝詞賀金五元
片布魯別公堂達權祝詞　二埠公堂達權祝詞
齊司徒文任祝詞　雲埠達權祝詞
云寧埠達權祝詞

◎維城達權總社鳴謝秋冬兩季經費芳名列

廖宏燕七元五
衆興館　黃梓華　梁世林　吳偉軍
鄭厚神　李雲華　以上各五元
張彩玉　鄭尙潮　各四元
林舉如三元　財利館　武壬　各貳元五
張錦濤　司徒其祥　曾安　鄧榮開
李祥　鍾忠振　崔月勝　胡華錫
薛濟　鄭家滋　劉希禎　李祕照
鄧照　徐伯棠　余毓生　張福有
黃卓凡　鄺鈿　阮杰　吳國烘
音樂隊　呂傳美　鄭顯　愛羣
鄭厚揀　劉秀雄　余倫　林牛
何曬　呂樂　陳廣　馬德洽
朱少鳳　何朝　羅志雄　歐少容
黃珍光　鄧榮開　各貳元
蔡玉波　曾文煥　馮潤生　余毓生
鄭家屏　林德義　鍾啓然　鄭忠椿
鄭進寶　馬和安　余照　林富南
楊北安　鄭新炳　各壹元五
曾安　徐絡　曹曾智　歐陽成
周瓊　陳根源　林悅茂　吳義滿
袁一玉　周苟　黃基　李社龍
勞文山　甄就　胡德潤　林時美
馬心民　各壹元

◎請看正海狗鞭出售

僑胞欲製造國民者請試用鄙人自晒正海狗鞭精晒鮮明茲特廉價以企廣消流
每磅陸元如購三磅以上者每磅五元算
包郵費包 COD 費諸君光顧仰祈留意
招商代理價錢特別

紐紡畜大出產

大減特減

SAM HING
P.O. Box 13
Harbor Grace. Newfoundland.

紐紡畜區興啟

雲高 精製 臘味發行
(美)(和)(棧)
華埠
Mee Wo Jan Co Ltd.
517 Carrall Street
Vancouver B. C.
Phone Sey. 8705

本公司採用上等材料精製(臘)味發行貨色之佳取價之廉久矣胎炙人口各界嘉客大小光顧一律歡迎

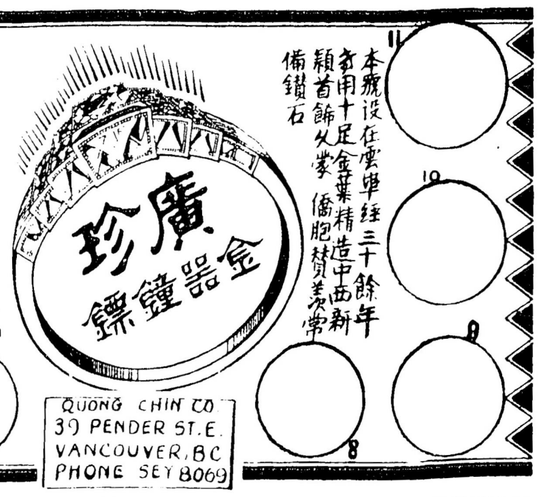
雲哥華 啟新書林

Kai Sun Co Stationery
436 Gore Avenue, P.O. Box 753 Vancouver B.C.

廿年袖珍日記(商務版甲種)叁毛五(文明書局版)三毛五(商務乙種)毛半

陰陽新曆書每册壹毫　英漢唐詩選正續集每集貳元
聖蹟圖(彩畫隨華英字明孔子有生以來各事業)四毛
新版華英四書三元五　英文雙解辭典一元六　英文書翰編一元五
成種辭源兩册叁元七五　新呈文格式紙連配封每壹毛

廣珍金器鐘錶



◎二埠達權社鳴謝八月至十二月經費

雲埠洪門香樂堂卅元　蔣璇可二元　劉孔正二元
高文朗　馬均祿　趙保　每二元
廖炳崇　馮均祿　胡哲民　鄺瑞田　趙錦田　李百進
侯穗　鍾啟然　馬德洽　馬放山　各壹元五
廖俊　梁遲補　司徒懿堯　徐灼　吳享　葉桂英
張均　薛聖接　馬增驥　張明滉　薛金麗　陳信
宋甘泉　鄺煜南　趙修榮　吳錦昌　蔣棠道　宋華焯
以上各壹元　鍾德五毛　萬愛傳五毛　鄧池二毛五
鳴謝紀念費
陳派業　葉崇記　李漢　每名五元　廖俊　李來自
丘發老　葉桂英　李業鴻　李來任　羅彭年　司徒懿堯
葉文選　宋華修　各名四元
宋昭懋貳元　余約和貳元　梁灼南　梁廷袞　各壹元五
余毓運　劉希巒　黃敦禮　蔣璇可　梁永發　黃禮富
陳洪　馬任本　胡立舜　吳泉柏　李奕仍　黃增榮
宋澤　蔣安翹　余機和　李其銘　李杜記　宋華達
李耀　李天立　區有學　譚世廣　譚文廣　李盛
梁郁　黃茂生　蔣會可　吳錦昌　雷維碩　林三和
鄺厚滋　黃兆鈿　蔡盛仁　譚煜　林立權　吳瑞初
蔣安偉　各壹元

中原興

Jong Yuen Hing Co.
112-114 Pender St. E
Vancouver B. C. Phone Sey. 4425

新到大帮
一二號苗　青皮蜜柚菓貨材品有顧
二號絲苗　沙田大桔雜藥貨盡賜歡
米苗蔗苗　橙油地日應如極
表蒙有需道糖柑

香港雲埠 恒兆楓俊 恒璧 啟

醫士容月池先生方脈廣內

金然棧臘味

Kam Yen Jan Company Ltd.
278 Pender St. E. Phone douglas 5570 Vancouver B. C.

本廠兩大特色
新由唐山聘到廣州市金然臘味店正師傅駐廠監製本廠所製各種臘味比唐山運來品有過之而無不及
當地政府特派醫官常駐本廠化驗一切材料本廠所造之臘味極合衛生

本廠製造品列左
白油腸　晾肉豉　大原鴨
鴨潤腸　醬封肉　鴨下庄
金銀潤　豉鴨片　臘鴨臀
五花肉　關刀肉　鴨脚包
明蝦腸　臘猪咀

如蒙光顧請寄單到本公司或托各大商店向本公司採辦均極歡迎
行情單印便函索即奉
金然機有限公司
總司理李　祁啟

祖國新聞

晉綏駐軍處置辦法

天津通訊　張學良自返津　先後電召在晉各將領徐永昌　商震　楊愛源傳作義　宋哲元　孫良誠　龐炳勳等來津　磋商晉綏善後　計晉軍有十軍每軍約萬人　另有四騎師八砲兵團約共十五萬人　西北軍有孫良誠六師約三萬餘人　孫殿英三師亦三萬餘人　宋哲元龐炳勳兩部各有一萬二千餘人　高桂滋部有六七千人　合計不下二十五萬人　而晉綏兩省　收入僅二百万元左右　以之供給如許軍隊勢不可能　故迭次磋商　解決極爲困難　張氏作最後決定　晉軍縮編爲四軍　每軍兩師　每師二旅　每旅四團　合計八萬人　約裁去七萬人上下　並定商震徐永昌楊愛源傅作義四人爲軍長　至西北軍亦擬裁去三萬餘人編成一軍　內分三師　以宋哲元孫良誠龐炳勳三人充師長　並以宋哲元兼任軍長　今後正式軍隊　僅有十萬餘人　餉項問題　雖目前晉綏財力有所未逮　然裁遣之後　每月約需百萬元左右　並節減行政各費　或不致蹙於十分困境　石友三部已作爲單獨解決　聞由黨府月撥六拾萬元維持　至各軍防地　大約晉軍分駐晉北綏遠　西北軍分駐晉南

整理晉鈔計劃

北京電　張學良將整理晉鈔計劃電甯　聞爲發行公債二千萬　利息二厘　充現金收回晉鈔　張俟覆電批准　即着手進行

天津電　晉省財政問題頗複雜　非發行公債不易整理　惟黨府即使准發公債　推銷亦感困難　張仇會商結果　擬以公債易晉鈔焚燬　豫算裁兵後　晉省收入年溢四百餘萬　數年內經濟狀況可復原

天津電　晉裁厘後收入驟短　晉財廳長仇視天談晉省擬增加鹽稅　但鹽稅屬國庫收入　現在擬增之數　係國稅外附加擬入省庫　以資彌補　俟將此意商准張學良轉呈黨府察核　張召孫殿英　孫良誠　仇燕天　及晉軍需幫辦安倫談話　對二百萬編遣費　張允負責籌措　久欠餉三百萬　張允電京請求　仇要求准予在京津滬漢發行整理金融公債二千萬元　張謂已電京請示　尚無回電

英艦潛赴象山之交涉

南京函　海部以英兵艦　時有潛赴象山港游弋　並測繪地形情事　特函請外部交涉　頃外部已電英使闡浦森請轉達英國海軍當局　制止英艦　嗣後不得再有以上情事發生

◎維城達權總社收到十九年年捐名列

舉家振　趙奕南　趙熾朝　蔣木橋　吳耀聲　雷　華
司徒妹　張德慶　陳宗寬　龔自强　甄炳葵　余　慶
林　贊　林　傑　李蘭芳　謝　培　古玉青　林　盛
謝　栢　陳濕嘉　廖宏燕　鄭顯　張兆俊　林鐵郎
簡　弋　伍毓霖　林　卓　岑進景　劉秀雄　余　倫
李奕想　林　牛　呂瑞卿　林立榮　林　南　林善同
湯添福　唐　享　林舉堯　周什長　鄧賢　雷福
周瑞金　湯關　龔定燊　陳　智　陳廣　袁奕俸
陳翠振　湯覺秀　蘭　林　五　楊北安　胡寬
馮昌景　吳　象　陳　初　廖北元　蔣二妹　林　茂
陳源嘉　周在遐　李雁朋　胡持藻　楊　源　湯惠予
何　求　吳　享　呂傳美　梁　歡　林耀莊　司徒煥棠
呂　緝　林滿庭　雷　莊　胡　爵　梁　郁　吳恪均
鍾　合　胡彩　鄧雲章　鍾美錦　周道緝　湯　樂
劉　田　收到列必珠拾九年捐貳名温勝保周順

祖國新聞

晉綏駐軍處置辦法

天津通訊　張學良自返津　先後電召在晉各將領徐永昌　商震　楊愛源傅作義　宋哲元　孫良誠　龐炳勳等來津　磋商晉綏善後　計晉軍有十軍每軍約萬人　另有四騎師八砲兵團約共十五萬人　西北軍有孫良誠六師約三萬餘人　孫殿英三師亦三萬餘人　宋哲元龐炳勳兩部各有一萬二千餘人　高桂滋部有六七千人　合計不下二十五萬人　而晉綏兩省　收入僅二百万元左右　以之供給如許軍隊勢不可能　故迭次磋商　解決極爲困難　張氏作最後決定　晉軍縮編爲四軍　每軍兩師　每師二旅　每旅四團　合計八萬人　約裁去七萬人上下　並定商震徐永昌楊愛源傅作義四人爲軍長　至西北軍亦擬裁去三萬餘人編成一軍　內分三師　以宋哲元孫良誠龐炳勳三人充師長　並以宋哲元兼任軍長　今後正式軍隊　僅有十萬餘人　餉項問題　雖目前晉綏財力有所未逮　然裁遣之後　每月約需百萬元左右　並節減行政各費　或不致蹙於十分困境　石友三部已作爲單獨解決　聞由黨府月撥六拾萬元維持　至各軍防地　大約晉軍分駐晉北綏遠　西北軍分駐晉南

整理晉鈔計劃

北京電　張學良將整理晉鈔計劃電甯　聞爲發行公債二千萬　利息二厘　充現金收回晉鈔　張俟覆電批准　即着手進行

天津電　晉省財政問題頗複雜　非發行公債不易整理　惟黨府即使准發公債　推銷亦感困難　張仇會商結果　擬以公債易晉鈔焚燬　豫算裁兵後　晉省收入年溢四百餘萬　數年內經濟狀況可復原

天津電　晉裁厘後收入驟短　晉財廳長仇視天談晉省擬增加鹽稅　但鹽稅屬國庫收入　現在擬增之數　係國稅外附加擬入省庫　以資彌補　俟將此意商准張學良轉呈黨府察核　張召孫殿英　孫良誠　仇燕天　及晉軍需幫辦安倫談話　對二百萬編遣費　張允負責籌措　久欠餉三百萬　張允電京請求　仇要求准予在京津滬漢發行整理金融公債二千萬元　張謂已電京請示　尚無回電

英艦潛赴象山之交涉

南京函　海部以英兵艦　時有潛赴象山港游弋　並測繪地形情事　特函請外部交涉　頃外部已電英使闡浦森請轉達英國海軍當局　制止英艦　嗣後不得再有以上情事發生

本公司雲埠店址在曲街
在矢慶街九九九
電話德技利四八〇〇
Boultbee Limited
999 Seymour St, Vancouver B. C.
Phone Douglas 4800

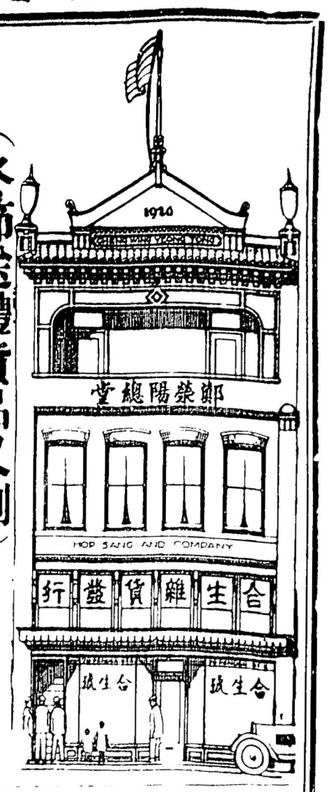
城埠店址在曲街
夾益士街交加
電話點派亞八四叁貳
Foultbee Limited
Cook & Yates Victoria
Phone Empire 8432

保比有限公司特啓

本公司直接代理各自由車機件製造廠。凡自由車之需用品。皆有發售。又設有機器齊備之自由車修整廠。特聘上等機器師。專理修整。隨時應命。取價低平。工作精美。華友光顧。特表歡迎。下列之各機件。本公司特別代理平沽。

各式Firestone樹膠輪
包用一年之Raybestos制動機夾裏
各種新式電池
各種製電機
各種生電機
各種使動機

●●●



(冬節送禮貨品又到)
雙托水仙花　生鮮荔枝干
大小庄糖羌　男女花絲巾
顧繡絲檯冚　八花蘇雀牌
竹籃盒裝茶　極合送禮品
各江磁缸瓦　籐器竹椅 櫈
油糖茶豆米　芋藕羌葛蹄
各号欵式鞋　鑼鼓鈸絃索
▲各欵炮竹俱全
四千景福炮　廣萬隆溪炮　廿頭响茶炮
打庄連陞炮　廿頭金盤喜月　三托高朗月
打庄牛女會　大雲烟吐錦　加炮大喜伙
錦菊月輪車　三七星吐明珠　大九龍吐珠
五十庄小伙箭　十串小邊炮　猛响吊燈炮
大小蓮榴桂
云埠合生號司事人陳宜顯 鄭厚昶 鄭福藉
HOP SANG CO
79 Pender St. E Vancouver, B. C. Phone Sey. 6256

◎灰色客車廣告◎
雲埠最廉之車價
五人可乘一遠每半里加一毛
灰色客車 往二英里內取價祇 五毛 再
雖多人同乘車內亦不增價
汝祇給實際經過之路費
日夜同價 常用 灰色客車 可以節省費用及時刻
(電話)矢吆七一三一　隨時呼應
B. C. MOTOR TRANSPORTATION LTD.

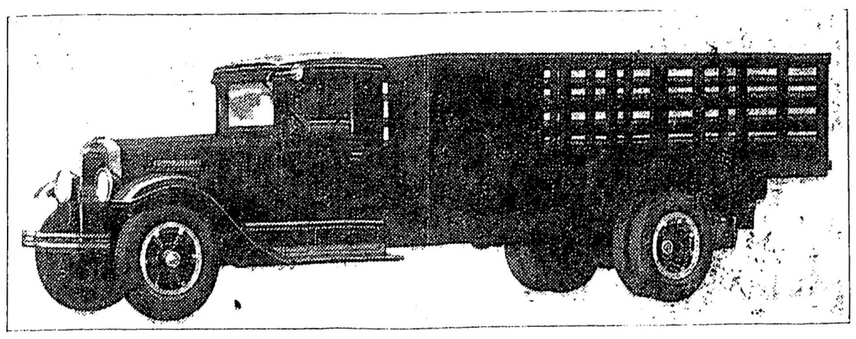
加拿大 雲高華
萬源昌
MAN YUEN CHONG CO.,
102 Pender St. E. Vancouver, B. C.
Cable Address Mycco. Phone Sey 8657
新到 一號絲苗米 二號絲苗米 新各江花萱味粘米 京男女茶煙巾 顧繡檯冚品 日用食零沽 各菓絲檯冚品 男女絲繡用行 海茶煙巾沽宜
萬源昌謹啓

雲埠 廣裕隆
春季貨品大賤賣
金貴銀賤　貨價大平
欲富祖國　速挽利權
謀塞漏扈　猛着祖鞭
凡貨皆備　無貨不靚
敬求桑梓　光顧小店
隆情高誼　感激不宣
新萱粘　新絲苗
新到貨　新價錢
Kwong Yee Lung Co.
135 Pender St. E
Vancouver, B. C.
Phone Sey 9026
代理關崇額啓

雲埠 地衛士片沙商店
本店歡迎華友各界光顧敬請
人姊女駕臨參觀本店最近姊
女新裝兼帮機購買各種用品
雲埠地衛士片沙商店披露
David Spencer Ltd
Vancouver, B. C.

總發行處

片打街東三十七號
◎大羅仙。天星算命
◉算命價格
小批八字壹元　加批八字二元
中批星盤五元　大批星盤十元
筆金先惠　空函不答
◉厲址雲埠瑞英昌
Sui Ying Chong Co.
553 Carrall Street
Vancouver, B.C.

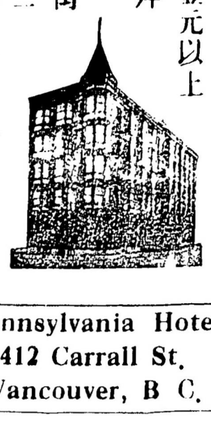
快捷堅固

載貨二噸
國際新式貨車
INTERNATIONAL
欲買堅固貨車者請看
本公司開張已有百餘年之久：製貨車之經驗：亦達廿七年以上：所製之貨車皆遵強猛之負貨車摩打：非如他種貨車祇用人客車塵打：備極快捷堅固：無中途敗壞之虞：本公司本埠代理處設在矢廣街一三五號：特別歡迎華友參觀：隨時將本公司各式貨車實際試驗：并不羈束：且爲利便本公司沽客計：又設有機器完備之服務站：聘上等機器師：修整貨車：全用正式機件：快捷妥當：工價相宜：
本公司之國際貨車：有特別輪運車：壹噸至二噸快車：及兩噸半至五噸之重量大車：各種車身齊備：由購者自擇：華友可由現欵或銀期交易：并不取銀期費用：
加拿大國際貨車有限公司特啟
INTERNATIONAL HARVESTER CO. OF CANADA, LIMITED
1135 Seymour St. Vancouver B. C.
Phone Douglas 377 378

貨辦目錄函索即奉
KUO KONG SILK CO
國光公司絲髮
27 PENDER ST E VANCOUVER BC
絲說衫做工衣常備
Phone Sey. 4918

壹號斜紋方圍身　壹打四元
壹號斜紋企圍身　壹打四元七
白帆布褲仔　壹打拾八元貳
(取足壹打以上包車尊名于衫上)
包合身之絲說衫　壹件六元七五
上等人花文華綢說衫壹件七元九五
上等小花文華綢說衫壹件六元貳五
緞柳條紡說衫　壹件四元七五
餐館用衣
正駱駝毛結搾
平沽每件七元半

紅邊黃羊毛內衫貨靚耐用凡經用過者無不滿意現本公司直接由製造廠辦到
平沽每件四元七五
衫連褲每套九元
包合身之絲說衫　壹件六元七五
上等人花文華綢說衫壹件七元九五
上等小花文華綢說衫壹件六元貳五
緞柳條紡說衫　壹件四元七五
餐館用衣　壹打拾八元貳
白帆布褲仔　壹打四元
(取足壹打以上包車尊名于衫上)
壹號斜紋方圍身　壹打四元
壹號斜紋企圍身　壹打四元七
正駱駝毛結搾
平沽每件七元半

雲埠 暗士打郎棺材店廣告
若有葬事請打電話敝店 Highland 141
快捷妥當價平又近便
Armstrong & Co.
304 Dunlevey Ave.
◎雲埠專造紙盒公司
本號專造各種紙盒及首飾盒仔
SPecialty Cardboard Box Co.
769 Powell St. Vancouver B. C.
Phone High 444 專造紙盒公司披露


片時溫尼旅館廣告
每日壹元以上
每禮拜五元
卡路街四壹二號即電車公司對面
雲埠片時溫尼旅館啟
Pennsylvania Hotel
412 Carrall St.
Vancouver, B C.

亞雲獨客車
Avenue Dollar Taxi Ltd
And U Drive
Corner of Main & Keefer Sts.
任車自己管每點鐘由貳毛五以上貳拾輛新車：沙剪車：大小車常便電話矢廣四六或六四
(Sey. 46 Sey. 64)

新廣東有限公司
SUN KWONGTUNG CO. LIMITED
262 PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C.
大宗油米　京果海喊
參茸葯材　膏丹丸散
化粧香品　鑼鈸絃索
日用食品　應有盡有
大小光顧　一律歡迎
電話矢廣二七四八
▲醫生黃壽南寓內
紀杰
總司理黃壽南仝啟
紀堯

兩廣中醫學堂優等畢業生
金耳環　茵陳跌打　正髀胆
李鶴儔　內外方脈　雲高華安和堂參茸藥材發行

汪廣恵
花柳白濁根汁每鎖抗立止內傷吐血汁血鎖抗一捕光爾水　每鎖抗
花柳入骨搜毒汁每蟲抗遠年楊梅疔毒汁每鎖抗立止心痛汁　每鎖抗
痢疔橫痃芷菓汁每蟲抗急救攞紅癩瘍汁每蟲抗內消浮痛汁　每鎖抗
立夜夢遺精丸每鎖抗腎虛陰虧腰痛數每鎖抗三戰血汁　每蟲抗
立開小兒胎毒膏每盒抗久戰不懲合欵膏每盒抗立消浸瘡汁每蟲抗
立止腸風痛汁每蟲抗婦科經期腹痛丸每鎖抗赤遊瘋丹毒汁每蟲抗
跌打逐魂止痛丸每只抗傷牙痛藥水　每鎖抗立消腫脚汁　每蟲抗
立愈拙氣斷根丸每鎖抗神效瘴癘內消汁每蟲抗婦科產後腹痛汁每蟲抗
化痰降氣止咳丸每鎖抗光明退膜眼藥　每鎖抗接毒瘡科藥膏每盒抗
風濕腫痛雕症汁每蟲抗遍身如毒瘡痕汁每蟲抗　萬應喉痺粉水每鎖抗
跌打吊腰止痛散每服抗花柳合欵免毒汁每蟲抗立止頭暈藥水每蟲抗
立清出面大癍瘋紅雲血癍汁每料廿元瘋皺蛇斑丸每鎖抗
Lee Hock Chow 11 Pender St. W.
Vancouver B. C. Phone Douglas 3523L

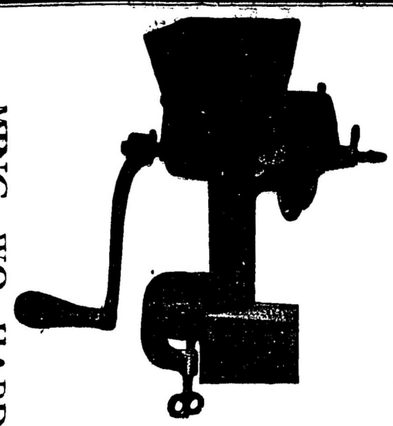
本醫生精究醫學久快危救急普救世人為宗旨由兩廣中醫學堂優等畢業後又多名重一時及來埠英屬抱病求醫者屢屢奇效症若奇投良劑所由藥到回春精治內傷吐血咳嗽腫脹眼科斷真堪稱神醫在傷寒症如有外感遠難流留者可將受病理由列明下如決能按症斟藥應服除愈并將學堂考究證驗各種開列一外埠每鎖加郵費抵

元發雜貨行
Yuen Fat Wah Jung CO.Ltd
236 Pender St. E. PhoneDoug. 5583 Vancouver B. C.
◎新辦到◎
小號專辦大帮油米茶糖海味雜貨咸料醬料罐頭食品炮竹紙料瓷器竹器蘇杭絲髮粵滬名鞋合時祖國鮮菓水貨土產鮮瓜菜蔬著名丸散膏丹貨式俱備價格猶廉如蒙惠顧發行零沽極表歡迎付貨快捷望祈留意是荷
電話 德忌利市九五八二
雲埠 元發華棧
香港 元發祥 謹啟

◎(埠雲)白羊樓書莊

中華棍術科五毛五　華英交際大全一元三
少林棍法圖說四毛　別有世界五毛五　口論六毫
女子拳法四毛　同性戀愛八毛　不愛的愛七毛
拳脚科四毛　戀愛與痛苦六毛　魯男子九毛
情慾寶鑑五毛　啼鵑綠一元四　百樣精怪奇觀五毛
紅杏花香記四毛　戀愛四象六毛　阿串姐六毛
春色紅杏六毛　白癡五毛五　全國名伶戲畫大觀六毛
和尚娶妻四毛　孽海花壹元二　女人的心五毛五
風月演義壹元四　姊夫五毛　帝國主義五毛五
醒世恶果五毛　愛情定則七毛　西太后演義二元
洞房刀三毛　蘇小小二毛　民國三百件奇案二元
俠義鴛鴦二毛　梁天來貳毛五　春樓夢八毛
近百年外交失敗史八毛　自由女現形記三毛
儒林外史一元四　改良嶺南即事五毛
情天寶鑑六毛　新上海經五元　南風的夢七毛五
野叟曝言一元五　夫人之由來四毛五　蛇蝎五毛
▲代售上海亞美公司藥品　胭脂香素每罐二元
戀花香露大罐一元　小罐五毛
碧湖氏臭狐散每罐十元限五天全愈
日錄印備　Bok Young Low Book Shop
函索即奉　90 Pender St. E.
電話矢糜二八八九　Vancouver B. C.

◎(雲埠)明和大鐵行新辦到



大帮「磨粉偈」發售

輕便合用。價錢相宜。每點鐘磨粉廿磅。餐館住眷。萬爲合用。藥店枚丸。尤爲適當。度年度節。磨粉整糍。更是妙不可言。榮旋諸君。還請特別注意。欲　試用法。請駕臨本行一看本主人無任歡迎。

MING WO HARDWARE CO.
23 Pender St. E. Vancouver, B. C.
▲電話（請摩）三七〇五　Phone Sey. 3705
片打街東門牌二十三號

(雲埠)明和鐵行總理黃昭立啓

◎二埠致公堂廿年職員表

盟長　譚松元
會長　李來百
議長　司徒懿堯
議員　羅彰年　黃敦禮
監督　梁永發　李業鴻
中文書記　丘發多　葉達泮
西文書記　蔣安翹　陳派業
財政　譚生　李漢
幹事　李業鴻　梁廷袞
調查　李瑞　梁郁
宣傳　梁練石　李經珠
核數　黃禮富　蔣璇可
庶務　葉文遷　張明滉
司祝　譚禮

評議員　胡立舜　黃享　梁星　余毓運　宋翠盛
吳泉栢　李奕仍　李聖創　李矩循
陳寬　李其銘　梁永發　譚澤瓚　林文合　葉達泮
董事部　黃增榮　蔣安翹　梁灼南
駐尾利璽埠通訊處　貯庫　余約和
吳錦昌　林福勝　江灶　留維碩　蔡盛仁

廣東各屬新聞

公路車工圍毆記者

恩平函　恩平公報記者葉瑞奇　元月四日因事由縣城出省　道經橋沙公路車至四九墟該路公司面前　忽被揸車工人雷麗陳昌等拾餘人包圍　聲勢洶湧　齊舉拳頭　向葉圍毆　聲言恩平公報登載橋沙公路揸車工人失職事實　係瑞奇所爲　葉與之理論爭辯　工人不由分說　穢言辱罵　扣車不開　迫其更正道歉　喧動全墟　幸由該公司董事張沾阜勸解　並由該地同安堡鄉辦事處主席張灼庭保護　折回家鄉　聞葉氏因精神疲倦　暫行休養　靜候法律解決　又聞該路工人如此强橫　實因有人庇縱　沿路各鄉股東大爲憤激

老叟捉姦糊塗

番禺函　四保鄉黃某　向在鄉墟開設油店　年已古稀　妻已早喪　其子頗賢孝　以老父奉侍無人　乃於去年娶一少妾予之　在鄉居住　妾貌娟秀　性亦賢淑　妾有妹名麗英　已剪髮裝極時髦　日前來探其姊　而黃不知之也　黃素疑忌　以己年老　不能個中興趣　每自墟歸時　必屏絕聲色　立於門外　以偵其妾有無私情　黃於昨晚二鼓許歸家　聽得屋內私語喁喁　大駭　由窗隙窺之　疑姨爲男子　乃立即走報警署　派隊破門而入　斯時其妾又疑爲盜刼　鳴金喊救　驚動鄉人　紛紛往援　迨後始知其原委　莫不譁然而退　刻下此事傳播遐邇　咸引爲笑柄

烟精死而復生

台山函　四九區昌平村伍某瑞　向爲塾師　烟癖甚深　近年硯田荒蕪　藉伊母舅李某之吹噓　在西寧市某銀號充當夥伴　但其人雖靠　該司理將其斥革　邇因拮据不堪　更有印度鬼纏身　遂成了一病　十六夜竟僵如死人　家人呼之不應　撫其胸尚温　以米湯和烟屎灌救　自朝至暮　未見其醒　鄰人疑他作古　至十七夜　佛忽能言　聞者異之　多往詢其究竟　瑞故張大其詞　說彼經遊十王殿及各地獄

盲婚約解除

開平函　小海朝陽里余某忠　有女名鳳　年近破瓜　貌頗可人　由父母憑媒許配與譚某爲妻　將屆聘禮之日　該女始行提出離婚　查其原因　係嫌其未婚夫貌醜家貧　且嗜烟賭　其親鄰嬸母極力勸諭　鳳置諸不恤　卒由兩家主婚議妥　由女家如數賠償禮物　乃解除婚約

◎二埠致公堂啓事

啓者前爲開平黃仲義伯發出捐册募捐舟資蒙四方君子及洪門昆仲大發仁慈慨然樂助足見大義千雲致堪欽佩但黃仲君於上年五月回國矣今謹將數結束以昭大信而徵善士之仁慈也

云寧公堂部銀壹百九拾八元　域埠銀七元貳五
二埠公堂部銀二元　列城銀二元　企城銀六元五
暗市黨公堂部銀四元六五　卡技利銀三元二五
錦碌銀五元五　雲埠銀七元二五　片市左珠銀二元七五
衾巴崙銀五元　衾卜碌銀貳元五　夏路弗市銀三元
欵汝銀一元　車厘役銀貳元　尾利愼血銀三元九五
古迫銀九元五　老市崙銀壹元五　庇孛磨銀五元二五
吻吆銀二元　片市路拔銀四元　笠巴市足銀七元五
坎間顯地銀三元　宛地辟銀五元二五

云寧埠所捐之壹百九拾八元於黃仲君未起程時除交各費外已由其本人滙回港銀四百元各埠只捐銀九十九元六卽代滙交其子黃昂敏收港銀三百五十元存銀六元爲郵費及登報費此佈

無册繳回者列下

蘭拿　柯打和　片辰　汝利臣　滿地可　沙市加寸
坎間頓　都城　升卡頓　蘭頓和　崙　占尾利市

◎片士魯別致公堂廿年職員表

盟長　馬心耀　副曾　德　會長　鄭椿田　副馬國奕
總務科長曾傳燕　常務書記黃平　陳齊
西文交際陳宜煒　副龍天生　馬俊
議長　司徒文任　副陳宗怡
財政　陳栢　副馬大池　周維潤
監督　周鑑沛　黃宗銓　理數員曾華
宣傳員馬漢平　黃鎭謙　方直民
催收員馬俊　黃錫　調查員陳齊富　周道靚
庶務員周金女　薛北盛　周栢
核數員葉君棟　陳齊　黃辰炎

議員

陳文職　陳湖　李湖　曾新英　羅惠彬　周維楨
羅傍　熊天命　黎宗美　黎連發　鄭厚恩　陳昌
林植唐照　黃熾　周裕　陳忠　馬俊守

鳴謝十九年經費

駱榮　馮昆祿　各二元　李德維　關樂　薛聖捷
馬任本　鄭溢才　周槐　曾就　徐灼　各壹元

◎墨茄云麵包公司廣告

啟者本公司最靚麵包及餅久已馳名現增設支店在沙　卡舞雲雷烈溫域等大市場埠用唐人馬駿君爲經紀華友光顧無任歡迎

點問頓墨茄云總公司啓

McGAVINS BUTTER KRUST BREAD
MADE PURELY 包麵 FOR YOU.
Phone 1444-6820　10642-100 Th St.
EDMONTON ALTA.

加中最完之藥材保安堂廣告

本堂在雲高華數十年崙做參茸熟藥及精製膏丹丸散發售向蒙儔朐垂顧殊深感激茲遷來列攜充資本兼做蘇杭油米什貨如蒙惠顧格外計平從速付上

●參茸三鞭補腎丸　每盒三元
凡有色慾過度腎虛耳鳴精神衰弱者食之包三日見功
●反老還童健腎丹　每盒四元
未服此丹腎弱如老翁　既服此丹健腎若少年
●日久虛濁固精丸　每樽三元
凡有久濁不能收效者食之立刻能止
●立止腎虛夜尿丸　每盒三元
凡有腎虛夜多小便者食之包三日可止
●珠黃花柳清毒丸　每盒二元
不論遠近花柳白濁疳疔橫弦芭菓食之自能毒去症愈
●尋花無憂燕所丸　每樽三元
風流名士欲保險平如欲保險買備此丸
●花柳白濁洗射水　每樽一元五
凡花柳白濁雖極痛苦用法另單詳明能令滿意
●忍精久戰快活水　每樽五毛
用法另單詳明能令滿意
●仙傳單方擅紅丸　每包五毛
●珠珀拔毒生肌膏　每盒一元
●皮膚濕毒膏　每盒二元

Bow On Toug Co.
P.O. Box 634　Lethbridge Alta.

西醫
徐如悅
Dr. Philip Y. Chu, M.D
Fair. 6647　High. 1176　Sey. 7963
(電話)
醫館牌門
430 Dunlevy Ave.
Vancouver B. C.
醫館現遷仕丹
李威街四百三十號即霜偈對面華人協和教會新禮拜堂
住宅館房
朝十一點至十二點
下午三點至五點
晚間七點至九點
維症
在館時間
內外全科花柳
統理男女老幼
特別時間另議

◎域多利埠威士統旅館

本旅館設在域埠皇家街壹四一七號共有客房壹百間其中有五十間有浴室價錢極至相宜特別歡迎華友光顧
Westholme Hotel
1417 Government St.
Victoria B. C.

松柴平沽

本廠所出之柴乃自取自鋸未曾仰給于人以故所賣之柴必要乾爽方能堪用華友光顧仰爲馬
電話太崙一一三八二
門號 1275 Powell St.
主任平家薪炭商會廣告

美洲代理

金山大埠　紐約
羅省技利　屋崙
檀香山　舍路
新招代理利權優給

厥麻多年腊
客題獨一標
味甘香胞豔
批發達全球

英屬代理
滿地可　都朗度　溫汝辟　卡技利　雷振打　汝利愼　雲高華　域多利　列必治

◎關隴西總堂啟事

爲通告事照得本堂前經發出額捐圖書館揭幕佈告在案凡我族僑亟應遵繳曾定期十九年十二月底止現經期限已過遵照繳交者固多惟仍有未呈繳者亦屬不少故本堂特於本月二號召集會議表決展期至本年貳月十五號以前止截尤望各埠昆仲未曾呈繳者所卽呈繳以便結束而利進行若仍逾期不繳者本堂則執行簡章俾其出口時徵收毋得玩視特此佈告

關詒源　Kwong Yee Lung　多者益善
135 Pender St. E. Vancouver B.C.
民國廿年元月四號

◎請惠報費

閱報諸君鑒日月不居歲聿云暮本報荷蒙踴躍惠顧曷勝銘感惟各項支需全恃報費爲週轉現值年關在邇需財孔亟經開單呈上懇祈照單賜交以資挹注是所切盼

司理部啟

◎背痛症

加老陣鹽極易除痛苦

背痛症使患者痛苦難當。故若有患者尋獲醫治之法。必向其他患者報告。有患此症之婦人。曾得其友指導。醫治此症之良法。下列爲其該婦人敬告患背痛症者之書「吾現持書　敢告患背痛症者。吾由加老陣鹽所得之利益。吾友某因前曾服食加老陣鹽有效。見吾背痛。特使一試加老陣鹽。吾曾試食無數之藥無效。故初時不以加老陣鹽爲意。惟後卒購一樽試服。竟見身體日强。吾數年之背痛。頭痛及腰痛。完全消除。可見加老陣鹽之益也。西婦某啟」。

E. Griffiths Hughes Ltd.
(Kruschen Salts)

10

◎加拿大雲高華 **五洲大藥房選辦各國著名留聲機器名伶唱片**

新奇貨品

○遠東公司唱片第壹期每只沽銀五毫第貳期至第六期每只沽銀壹元貳毫五
○璧架公司唱片第壹期至第八期每只沽銀壹元
○高亭公司唱片第壹期至第三期每只沽銀壹元
○歌林公司唱片第壹期至第貳期每只沽銀壹元
○勝利公司唱片紅印沽銀壹元藍印沽銀六毫半
○高華公司唱片第壹期每只沽銀九毫

所有唱碟每次買八只以上包支寄費不滿八只寄費貴客自理唱碟出門恕不退換
錄印便函索即奉

▲遠東公司唱碟第六期新出市

本藥房總經理遠東公司唱碟以還。歷蒙 音君子。引賡同調。留心光顧。至深感佩。茲爲答謝高誼起見。特將新到第六期唱碟減價平賣。每隻沽銀壹元二毛五。第貳期至第九期。亦同此價。更望源源賜教。尤表歡迎。

今生訂下再生緣	二隻	肖麗章 白駒榮合唱	妙生唱
畫樓春怨	二只	翠姬	狗吻王頭之爭妻
戀愛與戰爭之邂逅姻緣	二隻	陳非儂靚少鳳合	士九勸主
八股佬從軍之先生許願	壹隻	龐順堯	兩字假郎君之被困機關
子母碑之夫妻相會	二隻	廖俠懷	獨手難遮大上月
天堂地獄水晶宮之弄假成真	一隻	騷韻蘭李海泉合	一仇三怨洞房殺奸
一語破情關之花園求婚	二隻	肖麗章	那威太子困機關
打破悶葫蘆之診脈	壹隻	龐順堯大影憐合	原來我懊卿
姐己戲王	二隻	羅家權	賓虛之沙漠重逢
雪梅訓子	壹隻	蔡子銳 碧雲合	鴛侶分飛卓紹清憶恨
雨打梨花	二隻	黃小鳳	月圝圓烏斯靈之生離死別一隻
興漢雄雄下卷之憶兒	壹隻	周少英合	凡鳥恨屠龍之怨恨
情恨鴛鴦	二隻	肖麗章	唐大左監房自嘆
毒玫瑰之劉同被綁	一隻	嫣紅 翠姬	癡郎恨
瀼河遇險之李素囍被姦	二只	駱錫源黃小鳳合唱	

◎**新到勝利公司狗仔嗲唱片愈出愈奇**

吳季子掛劍貳隻	丘鶴儔君唱曲揚琴	快活將軍三卷之嘆世情二隻	肖麗章
步月壹隻	丘鶴儔君唱曲揚琴	眼中血之花園求婚壹隻	肖麗章
娛樂昇平壹隻	普樂名家	驚心之守節發誓壹隻	肖麗章
血種情根一隻	薛覺先	奇女子之懷春自嘆壹隻	千里駒

吳季子掛劍 段歷史。光爭古今。丘鶴儔打琴一部絃歌。名傳中外。描摩季子當日英雄慷慨。友誼纏綿。令人聞之。千載下如見其人。晚近來友誼多乖。凶終隙末。可以聞而生戒。至其歌喉悲壯。琴音超妙。尤覺得未曾有。

素負盛名之擅揚琴嫻歌曲丘鶴儔君。奏演延陵季子掛劍一闋。勝利公司爲迎合賞音者心理。特聘

毒玫瑰之劉同被綁 快活將軍三卷之嘆世情二隻 肖麗章
瀼河遇險之李素囍被姦 眼中血之花園求婚壹隻 肖麗章

◎**歌林比亞第二期並佳皆妙之新唱片出世**

公司善解人意。特用催眠術以迎合社會心理。羅致名伶歌片十七套。內中尤以飄飄客(唱千字文)快活夫妻。恭喜多賀。歌姬同樂宴瓊林七个名曰爲最撩耳而別開生面。道盡俗情。繪影繪聲。其餘之碟。亦自闢蹊徑。不同凡響。允推當行出色。敢請知音君子。一聆新腔。方知鼓吹賡唱碟人介紹之的當也。

恭喜多賀	一張	月兒	玉麒麟
做人新婦甚難艱	一張	湘文 碧雲合唱	蜈蚣渠局
字花廠翁妻	一張	月兒 湘文	二待同堂索鷓鴣
水淹下邳上卷	一張	飛影 碧雲	日花花下卷
賣白櫈	一張	何澤民	韓國偉人
三生石	二張	白駒榮 肖麗章	快活夫妻
飄飄客	二張	子喉七 肖麗章	優佬窺粧
碟迷上卷	二張	月兒	歌姬同樂宴瓊林二張
浪淘沙鳳凰台	一張	音樂大家	

恭喜多賀 一張 薛覺先 肖麗章合唱
做人新婦甚難艱 二張 碧雲合唱
字花廠翁妻 二張 白駒榮 騷韻蘭
水淹下邳上卷 二張 月兒 湘文
賣白櫈 二張 飛影 碧雲
三生石 二張 何澤民
飄飄客 二張 白駒榮 肖麗章
碟迷上卷 二張 子喉七 肖麗章
浪淘沙鳳凰台 一張 音樂大家 月兒 飛影 湘文 碧雲

◉每隻沽銀壹元

口之於味。食得膏粱珍饈多。又思換味而食菜蔬。耳之於聲。聽得二王梆子多。亦思換腔而聽小調。歌林公司善解人意。特用催眠術以迎合社會心理。羅致名伶歌片十七套。內中尤以飄飄客(唱千字文)快活夫妻。恭喜多賀。歌姬同樂宴瓊林七个名曰爲最撩耳而別開生面。道盡俗情。繪影繪聲。其餘之碟。亦自闢蹊徑。不同凡響。允推當行出色。敢請知音君子。一聆新腔。方知鼓吹賡唱碟人介紹之的當也。

◎**香港公報 催收股款** 廣告

啟者本處籌辦香港公報期以集中人才振興報務開設旅館所以招待海外回國昆仲聯衛共濟其爲重要早在洞鑒故能踴躍認股也今坎美兩屬招股爲日已久亟當結束而滙價低廉時機難得豈可錯過務望坎美兩屬各埠招股員認負負責催收凡已認股未交欵之昆仲請速即如數清繳未認者亦望補認即交限於本月內寄到本處以便彙滙使洪門向內發展之事業早日觀成有厚幸焉此佈

民國九年十月十三日
香港公報籌辦處敬啟

◎**寓客注意**

啟者本旅館開設有年各界人士旅寄者咸稱利便因與華人街接近內有房自間每間有冷熱水洗灑另有電話利用現定每客一宿收銀一元以上至平者收銀一元每定住一星期取價由五元以上此佈

喊線詩磨九四〇一
HOTEL WEST
444 Carrall St.
Phone Sey. 9401
Vancouver, B.C.

長堤委市旅館主人敬

(城多利埠) **永利源** (城多利埠)

本號向辦中國雜貨絲苗米萱粘米油糖海味食品俱全各省地道藥材參茸玉桂正字號臘丸花柳搜毒丸如蒙光顧貨靚價廉接理香港滙兌

Wing Lee Yuen Co.
543 Fisgard St.
Phone 1618
P. O. Box 1486
Victoria, B.C.

永利源謹啟

環球公司銅鐵發行 蔡九培題

(精緻的鋁質煲)

(各款大小俱全)

本公司專辦各國銅鐵器皿對于我華僑用品兼厨房用具無不齊備猶注重選辦適合祖國所用之炊具而厨刀剃刀手電燈槓箱與及農具等等尤爲價廉物美僑胞賜顧仰祈留意焉

電話矢毛四九九四 WANCOW CO. LTD. HARDWARE Phone Sey. 4994
137 Pender St. E. Vancouver, B.C.

輔仁加拿大雲高華埠片打街東(馬金鑾總堂樓下)門牌百卅七一號開張

美盛金舖舖舖
MEE SHING
5 Pender St, E. Vancouver B. C.
Phone Sey. 7873

本號設在雲埠特聘超等雕匠巧造中西時欵金器俱用十足金葉素蒙僑胞賀羨幷常備大幫珠玉寶石外埠如蒙光顧請照上列門牌付來無悞幷售大小鐘錶花粧用品各樣眼鏡

開全五代平年圓理明報五理鄧滿隆啟報費毫

算命占卦擇日 明鏡臺 加拿大雲高華

MING KAN TOI
co 48 Market Alley Vancouver, B.C.

大減

今返加國 志在名流 星命價目
每員七收 欲知命運 快來講求
諸君光顧 郵票貿投 照列地址
定然妥周
命評貴賤敢茲神峯

▲星斷吉凶能參鬼谷
▲謹將價目列後

天地人盤 四餘七政 逐月批評筆金廿圓
飛星剋度 四季批評筆金十圓
星盤八字 逐年批評筆金八圓
大批八字 兼評星盆筆金五圓
大批八字筆金三圓
小批八字筆金壹圓
祠堂開幕擇日另議
馳名斷根搽痔散半料一元五 馳名痂氣丸三服 初服貳元五 中服五元 末服拾元 經驗消癮丸一服三元 花柳丸散齊備因症發藥 星命明鏡臺披露 儒醫徐錫崙

◎**介紹患白濁症購葯者**

莫愁患花柳白濁之症將屆兩年百藥罔效後購張景憲醫生新發明之白濁洗射散外治兼內服牛黃瀉毒丸不滿兩星期即見功效後亦不見復發用敢爲之介紹凡患花柳白濁者不防購藥一試定知予言之不謬也

旅安日由省侵文埠羅莫愁謹白

◎**服海狗腎健腎丸者之口述**

(一)弟患(腎虛陽痿)起因兩年前大病過服寒涼之藥所致蒙張景憲先生贈以海狗腎健腎丸三粒即收大功

旅都朗度開平四九人張濬沾敬白

(二)弟因身子虛寒陽事不舉人生之樂趣毫無偶與張景憲先生談及蒙張先生賜以海狗腎健腎丸三粒頗見功效隨即購服兩罇而身體健全矣

旅滿地可埠台山莘村人麥聖羣頌

(三)張景憲醫生之海狗腎丸弟曾服過確有功效用敢介紹於血虛腎虛者

旅雲埠黃祥敬告

◎**恭頌五必需鹿尾固精丸之功效**

景憲先生鑒弟患遺精之病多年兼虛不受補近來症狀日增每星期遺精多至兩三次以故精神不寧精腎兩虛達至極點後聞梓里人說先生之五必需丸有效且補而不燥由是購服半料迄今遺精已愈且飲食增加身體比較前日壯健得多矣茲附郵局滙票六元請再付來五必需丸壹盒爲荷此頌

台安

旅滿城台山人李榮謹上 (來函照錄)

◎**近服牛黃瀉毒丸者之情形**

(一)關國瓊君患兩足痲痺牽引心腹不快自時覺心口墜痛服牛黃瀉毒丸數次心腹內部全愈足疾亦見功效

(二)黃祥君因腸胃有熱滯晚間九時服丸壹包服後歷六点鐘之久即見大便滑利翌晨起早精神爽快飲食增加

總發行處廣州市仰忠街九號張景憲藥室

◎**加拿大各埠代理處**

雲高華 廣裕隆 金利源 活生行

都朗度 廣恒泰 Kwong Hong Tai Co.
20 Elizabeth St. Toronto, Ont.

張景憲醫生

寓雲埠西街凱滿(2)
Man Yuen Chong Co
102 Pender St. E.
Vancouver B.C.

▲正高麗參正中國水晶眼鏡平沽

◎**配製經驗馳名葯品招商代理**

▲新發明白濁洗射散 每罇二元

(葯力)消毒殺菌止痛止濁(包效)二日見功七日全愈

▲牛黃瀉毒丸 每盒二元

壹治花柳白濁 一治下疳橫弦 一治皮膚血毒
一治男子擅紅 壹治熱毒內蘊 一治腸胃積滯
一治風濕脚氣 一治消化不良 一治大便秘結

牛黃瀉毒丸有樣本敬送來函索取請附士担壹毛五

▲海狗腎健腎丸 每罇一元五

(葯力)生精補血強腦健腎(主治)腎虛陽痿腎虛血虧黃萎

▲五必需鹿尾固精丸每盒六元半料十元 **壹料九元**

(五必需……遺精必需血虛必需陰虛必需腎虧必需水虧必需)

(此丸惟都城代理有賣)

◎**介紹患白濁症購葯者**

灌腸

茶花浴血記（七）

（李蔡揚）

虞初誌

舍妹之魂寄於是。惟須勿俾近火。近火則有奇焰。花亦灰化。不復再得矣。惟遇急難。執此以贄之。則將軍縱不能脫難。亦可少解心中煩惱。了結生平相思債也。言訖。出。不帶衛兵。徒步街道。適一軍官。不佩軍刀。手一馬鞭。向空遙擲。若示威然。及劍自空下。其人仍手接之。一絕好女郎。徼笑嫣然。貌絕可。軍士怒批其頰。謂吾軍駐是地。任保護之責。汝曹隱受其福不淺。原書述其詳。賜來則本醫生依症施治。定然妥當。仰祈垂顧為

時人

鹿鍾麟軼事

鹿鍾麟入伍時。隸馮玉祥部下。其時馮充第十七混成旅長。鹿不過為一下級軍官而已。鹿治軍極嚴。辦事豪華。奢泰過於男子。不有斯會。何由正之。然予則獨有疑於美齡。蓋美齡萬金之裘與許淑珍廿五金之襖。窮侈震全國。今乃曰善食善食。儔信其篤茲美義者。黨人好為白面運動。信有徵矣。

照妖鏡

宋美齡加入善食會

善食有會。美舉也。而創茲會者又為黨國要人吳稚暉李石曾魏道明等。而繼勳於後者即今尤有宋美齡。則此後人皆善食。儉樸為風。斯會之功。將垂之史冊矣。聞吳李等之創此會也。蓋憂傷於國人日趨豪侈。於飲食之事。尤競新奇。故一宴所耗輒百數十金或數百金也。而飲酒猜令所耗時光。又輒在兩三小時外。凡茲陋習。既消耗金錢。又虛擲光陰。且礙衛生。吳等欲革是習。故乃善食有會。菜不必精。但求清潔。更不在多。旨於適口。經於前月某日舉行第一次聚餐會。已見於報載矣。是日到會者甚衆。爭稱吳氏茲舉為砥柱中流。力挽薄俗。盛美蓋當世。事為宋美齡所聞。頗快快於美譽獨歸吳老。因亦欣然加入。並為廣徵同志。獎勵入會。將於舉行第二次聚餐會時。舉領女會員蒞會。實行男女同食。期收大效。聞者多之。故美吳老而並美美齡也。此其故。則以近來婦女。亦踵

（洪）（豐）香港公報是洪門新生命

洪人急宜促成之

揮塵談

偶見之座右銘

余昨至友人何君良家。見廳中掛屏四幅。字乃隸體。破舊不堪。其書之人。莫詳名姓。惟後款書華山道人數字。其文云。

黃菜葉。用鹽炒。只要撐得肚皮飽。若因滋味妄貪求。須多俯仰增煩惱。

破衣服。無價寶。補上又補年年好。

盈箱滿籠替人藏。何曾件件穿到老。

硬木床。鋪軟草。高枕無憂酣不了。

錦衾綉褥不堪眠。翻來覆去天已曉。

舊房屋。只要掃。及時修理便不倒。

近來多少好樓台。半成瓦礫生青草。

揮塵

談

詞

分飛勞燕各西東　共遵直道挽頹風　寄懷卡城諸友　并序（馬倫浩）

逾念聲華仝朗月　晤對琴書氣徹空　光陰易逝流水難回感作客於他鄉

唾吟珠玉非凡品　欲揮寶劍立豐功　無限溯洄文酒會　賞心何日向春榮

敏惠相思一夢通　車馬塵勞嘆遠征　半生道義細論評　秋水蒹葭動客情

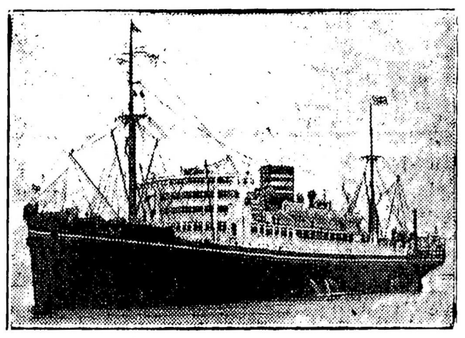
Japan Mail　NYK LINE　Steamship Co.

日本郵船公司

請搭郵船榮歸祖國

船由域埠開往

橫濱上海香港



冰川丸

貳月　七號　橫濱丸由域埠開
二月十九號　日枝丸由云埠開
三月　四號　靜岡丸由域埠開
三月拾九號　冰川丸由云埠開
三月廿八號　平安丸由云埠開
四月拾五號　橫濱丸由域埠開
四月　卅號　日枝丸由云埠開
五月拾三號　靜岡丸由域埠開

◉榮旋華僑請搭新船
▲三艘新船改在雲
高華開行

本公司輪船快捷穩固久為世界人士所稱道現新裝造商輪冰川丸日枝丸平安丸三艘新船專航行香港上海橫濱加拿大等處前在域多利開行茲為利便華客起見改在雲高華開行並將大艙客位改作三等客位每艙房祇住四人六人或八人而已空氣流通冷熱均宜絕無因多人同艙不合衛生之苦此外餐廳消遣室吸烟室洗濯室等均應有盡有船役招待之妥當猶其餘事計由雲高華開行回香港共航行二十三天蓋本公司新船與其他公司輪船航行之速率無異不過在中途停泊於各大商埠之時間畧長而已榮旋諸君欲乘便到日本上海等處遊覽者更不可不搭本公司之新船船票價目三等位八拾貳元半叁等位壹百四拾五元

雲埠華僑客代理人黃炎榮
WONG SUNN
278 Pender St. East
Vancouver B. C.
Chinese Passenger Agent.

雲埠客務總代理
B. W. GREER & SON LTD
602 Hasting St. West
Vancouver B. C.
General Agent

域埠華客總代理處英昌隆李
Ying Chong Lung Co. Ltd
547-549 Cormorant St.
Victoria B. C.
Phone 1286

●●●●瓜菜發行

啓者、本園茲有節瓜、苦瓜、青椒、番茄、黃瓜、老身冬瓜、各種中西瓜菜出市、貨靚價廉、如蒙光顧、特別歡迎必定揀靚貨付上。

Moo Chong Co.
P.O. Box 894
Vernon B.C.

溫埠茂昌公司
司理人啓

◎極樂氏藥房廣告

用藥如用兵兵之臨戰不懼能征久戰者乃因平時訓練所致然三軍易得一將難求也藥之神其用者須由良醫調製得宜而為醫之經驗豐富鄙人尚堪自信也諸君欲對付娘子軍而稱雄者請購鄙人所製之猛野丸此丸有舉鼎之力百發百中之功也諸君所好者無非三事即金錢與美女至第三件鄙人不言請諸君閉目三思便明白矣此至緊要之件世人多數有臨陣退縮無力久戰之毛病若不醫治只恐大生缺点此等人笑亦可憐不知但大妙手固大有良醫妙藥在請向鄙人求可矣

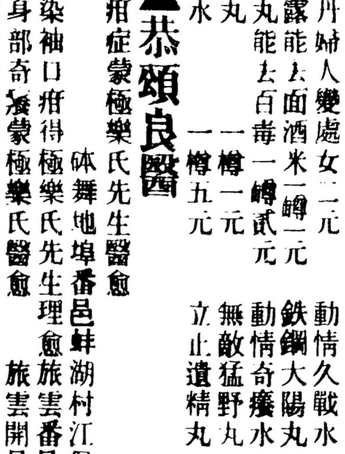
人研究醫學垂二十年無論何藥都能配製倘諸君欲購何請照下列門牌來函必能立刻製就由郵付上

一盒廿元　痔疔鵝頭藥水一鐘五元
一樽五元　包愈白濁丸　一樽二元
動情久戰水　一樽五毫
鉄鋼大陽丸　一樽九毫
動情奇癢水　一樽五元
無敵猛野丸　一樽九元
立止遺精丸　一盒五元

▲恭頌良醫

西醫學校畢業
女西醫鄺素志

廣州市保生產科婦兒科專門醫學校畢業
女西醫鄺素志



敢者本藥房自關設以來所自秘製各種藥丸藥水等near施near效百發百中久蒙僑胞贊許如有外埠僑胞染有前者不能親臨療治可將病原書述其詳賜來則本醫生依症施治定然妥當仰祈垂顧為

內外全科
醫生
黃慎余

統理男婦孩童內外全科花柳雜症

花柳入骨　白濁打刀傷　跌打骨傷　內外風濕　瘡癤咳嗽　扯痛鵝喉　癱瘓癱瘓　續傷氣疽　瘡癤風爛　斷筋濕爛　風癱腳爛

各症限日全愈

◎眞有華陀之術

弟染邪毒入骨痛苦難堪手足不能舉動幾乎成為廢人中西醫生屢醫無效幸得友人介紹請　黃慎余先生醫治於是三日止痛十五日痊癒近日更服　黃先生自製之三鞭強種丸及固腎補精生血丸精神百倍深感先生之大德故特誌數言以表謝忱俾同病者知所問津焉　雲埠華吳鏡明恭頌

雲埠神農大藥房啓

◎日久虛濁丸第一功

敢者弟前染有花柳白濁之症即往見西醫生及食各著名之藥汁藥丸依然罔效後請中醫生醫治則誤食寒涼之藥太多不能清其濕毒以至早晚流虛濁不勝其煩心常憂之如是者數年於茲幸友人介紹往神農藥房購買日久虛濁固斂丸二盒服之十餘天果然痊愈隨購參茸三鞭強種丸依法服之現今身體無異十八廿二歲時之強健可謂良醫良藥良方誠為日久虛濁第一功之聖藥也謹登數言以頌黃醫生之大德

旅雲高華埠陳卓庵恭頌

◎夜夢遺精首屈一指

弟因先天不足後天失調少年來加更以水土寒冷致染有夢無夢遺精腰骨刺痛頭暈眼花面如土色行動無力曾見中西醫生及食各家著名藥汁藥丸不但無效反日甚一日心常憂矣幸閱各報載有神農藥房自製夜夢遺精丸故托友往買一盒照方服食果見奇效再親往購買一盒及固腎補精生血丸相繼服用僅星期之久精神勝舊身體日強確係神農藥房之夜夢遺精丸及固腎補精生血丸之功也均感黃醫生之大德無以為報謹誌數言聊申謝忱

花柳入骨搜毒丸每盒五圓　白濁止痛即愈丸每盒三圓
花柳清毒丸每罇二圓　日久虛濁固斂丸每盒五圓
久戰快樂藥精每盒壹圓五　風流驚蔫散每盒壹圓五
骨痛搜毒丹每盒五圓　尋花保險丹每盒貳圓
痕癢一掃光每盒壹圓五　夜夢遺精丸每盒五圓
固腎補精生血丸每盒五圓　參茸三鞭強種丸每盒五圓
福建少林寺跌打丸每只壹圓　肇慶鼎湖寺跌打酒每罇二元

◉外埠寄費貴客自理

SUN NOON YORK FONG
113 Pender St. E. Vancouver B.C. Phone Sey. 6413

滿地可更衣公司
AH CHEW Co.
代理處
10 Lagauchetier St. w. Montreal QUE.

新辦到大幫各貨批發相宜

高雲 華埠 金利源 GIM LEE YUEN LTD.
71-77 Pender Street East
Phone Sey. 899-3239 Vancouver B.C.

本店開張卅餘年專辦租國蘇杭雜貨參茸藥材著名膏丹丸散男女傷寒鑼鈸絃索山貨水貨不論發行零沽極表歡迎且今本店更擴充營業特派伴回國創設香港金利隆辦庄凡各貨物親自揀選價廉物美一經交易並知貨真價實與別不同也

特設滙兌局 本埠發出之滙票廣東各埠市隨時找換港紙同毫蔭自滙自收尤為利便

金利源興記林 立寬 舉振 啟 鈴治

合時大肉沙田橙桔菓 大蔗柚菓菓發 肉柚菓行 沙田橙菓年 桔菓節 菓 柑菓貨 菓 柑菓單 菓 柑菓便 菓 柑菓函 菓 柑菓索 菓 柑菓奉 菓 柑菓呈

繪章樣本印備函索即奉
HO SUN HING CO.
258½ Pender St. E.
Vancouver B.C. Phone Daug. 5575
立業輸芳 林理司啓

◀營業四特色▶
字粒玲瓏
排版雅觀
取價低廉
交件迅速

DAIRY BREAD
四的市
食愛人人包麵
又夠磅

醫生劉孟義
診脈寓大觀客棧
包醫風瀉半身不遂
通訊處 TaiQuon Rooms
100 Pender St. E. Vancouver B.C.
電話矢麼1852
擅理婦科小兒
週身不遂限日全愈

存心軒曹統新
(本軒通訊處)
C. T. SUN
900 Temple Street
Los Angeles, Cal., U. S. A.
外埠批發總行
丸散目錄
來函取閱便寄
救急良方

◎五鞭補腎丸 每兩二圓 料冊問
此丸主治腎虧陽痿遺精遺溺陽事不舉耳鳴聾喝耳吼流水腰背骨痛血弱氣虛試服一料常多小水命門火乏頭暈眼花體疲欲睡重症亦愈

◎養心生血丸 小半料五元 全料十圓
恍惚無定神情不爽目睛無力血虛體倦心跳怔忡廁牆如風視物帶朦四肢凍冷請服此丸定必見功

◎皮膚止癢解毒水 每瓶一元二五 打十二圓五
統理一切皮膚血毒頑癬疥癩花柳餘毒油蛔濕毒痕癢不止血癬等屬癤瘡小粒徵力擦搽收效神速

◎濕毒俱爲仙露除
統新先生鑒本埠僑胞多業衣館其受濕毒而變生紅粒痕癢等症者頗不乏人此等症纏綿難愈患者苦之弟幸於前日購有貴軒之皮膚水數罈分與僑胞同用均能藥到回春衆皆稱妙囑弟代買故特字到來求將皮膚水一打由郵寄下以應僑界之需并祈將此函刊於報上以當廣告爲盼 梁恩付
Long Yen, 421 E. Jefferson St., Springfield, Ill

◎神效脚腫丸 每兩一元二五 料一十元正
弟前染脚部浮腫帶痛屢醫無功偶遇曹君子然述及曹統新先生醫藥良妙并以丸散良方合集見示於余因知先生有脚腫丸脚腫水發售乃即函購一料服用之後腫痛俱消至今無復發之患真良藥也
(hung Lee 22 Thompson St.
Farry Dock, S. Wales, England

◎遠年頭痛幸醫痊
弟染久年頭痛之症四時發作苦楚難當百藥備嘗毫無功效近見報載西人北架氏亦患此症請曹統新先生治愈因特將症狀函求曹先生治理蒙按症發藥付來照單用藥頭痛立止至今數月未見復發於此可知曹先生良醫良藥名不虛傳矣
Chas. Yen 1124 Von Ast Ave. Astoria, L. I., N. Y.

◎頑痰咳嗽有良方
統新先生鑒本埠僑胞多業衣館其受濕毒而變生紅粒痕癢等症者頗不乏人此等症纏綿難愈患者苦之弟幸於前日購有貴軒之皮膚水數罈分與僑胞同用均能藥到回春衆皆稱妙囑弟代買故特字到來求將皮膚水一打由郵寄下以應僑界之需并祈將此函刊於報上以當廣告爲盼 梁恩付
Long Yen, 421 E. Jefferson St., Springfield, Ill

◎神效脚腫丸 每兩一元二五 料一十元正
弟前染脚部浮腫帶痛屢醫無功偶遇曹君子然述及曹統新先生醫藥良妙并以丸散良方合集見示於余因知先生有脚腫丸脚腫水發售乃即函購一料服用之後腫痛俱消至今無復發之患真良藥也
(hung Lee 22 Thompson St.
Farry Dock, S. Wales, England

◎遠年頭痛幸醫痊
弟染久年頭痛之症四時發作苦楚難當百藥備嘗毫無功效近見報載西人北架氏亦患此症請曹統新先生治愈因特將症狀函求曹先生治理蒙按症發藥付來照單用藥頭痛立止至今數月未見復發於此可知曹先生良醫良藥名不虛傳矣
Chas. Yen 1124 Von Ast Ave. Astoria, L. I., N. Y.

◎頑痰咳嗽有良方
讓染頑痰咳嗽之症已逾半年服藥雖多頑症如故飲食難入夜睡不安羣醫束手未得其策幸得友人介紹即函求曹統新先生代爲設法蒙即付藥到來照信服藥不數日而頑症盡愈設若早知先生必不致如此受苦也感激之餘特申於報
旅威省江世讓白
Sam Sing, 731 Pehn. Ave., Sheboygan, Wis.

◎痢濁一齊消
曹統新先生鑒敝者敝友前染白濁鹹疳諸症曾函求先生治理蒙寄來茶劑藥丸等照交敝友應用後鹹疳白濁兩者俱消先生如此良醫妙藥弟知之久矣前弟在企連李巴埠餐館之時屢用先生之藥皆能收效至此次友人初欲用西醫藥針治理弟勸其不可務宜請曹先生施以中藥爲佳後果能收功全今數月亦無再發對我言不勝感佩 先生用藥之妙云專此順請 醫安
旅美洛市炳冷余均申上言
Quan On Chong Co. 319-5th St. Rock Springs, Wyo.

◎患頑痰難醫者請看
鄙人操業衣館食燥熱之物過多以致喉間不得自然常被頑痰阻塞固結難化雖曾請西醫割之亦難痊愈故函求統新宗先生醫治蒙寄來化痰丸及化痰水貳藥照單服後此見有功頑痰既化精神倍佳可見先生之神醫妙藥也 曹起華謹白
Harry Tso, 5052 W. Madison St. Chicago, Ill.

生隆機參葦玉柱藥材

秘製經驗膏丹丸散

壯陽煖腎還少丸 每盒弍元
龜鹿滋陰丸 每盒弍元
補腎壯陽酒 每磚帳
勿蛤蚜蚧大補藥水 每磚帳
夜夢遺精強腎丸 每盒壹元
無夢滑精鋼髓丸 每盒帳
專治久年虛濁丸 每盒壹元
小腸氣痛斷根丸 每磚帳
心腹痛無價金丹 每磚壹元
鵬腦心肖痛藥水 每磚壹元
化痰順氣止咳丸 每磚弍元
久痰傷症調肺丸 每盒弍元
驅跌打逐魂軟骨丸 每個貳元
各項丸散未能備錄欲知其詳函索目錄

駝名參葦三鞭補腎丸

保證書

明丸壯陽健腎補腦添精崇治思勞色慾傷虛百損以致五勞七傷形神俱困等症方用參葦三鞭魚膠鹿茸等配製而成其功用滋腎水養心血補腦髓壯筋骨扶元陽潤肌膚為補腎獨步之品其功效神奇出人意外請看下列證書便知其概矣

價目 大盒五元 小盒弍元伍 郵費自備

◎新到唐山鮮明各種瓜仁菜米發客
Sang Lung Jan Co.
26 Pender St. W. Vancouver B. C. Can

趙邦立統理內外全科花柳雜症寓內

醫士余躍瀾寓
司理余朋和 鄭福滋啓

本旅館開設在雲埠緬街夾佐治街角房舍雅潔汽喱溫暖水喉冷熱亦與唐埠無爲鄰近僑胞光臨極表歡迎
▲電話(矢務)九二七九〇

佐治旅館 大旅館
GEORGE HOTEL
Phone Sey. 92750
207 Georgia St. E.
Vancouver, B. C.

雲高 華埠 英客棧
WAH YING ROOMS
105 Pender St. E Phone Sey. 6823
Vancouver, B. C.

◎重新廣告
啟者本棧重新修飾異常華麗住房光潔新置床褥器具增置冷熱水喉煖汽龍電光燈大加改良煥然一新僑胞惠顧招待妥當價格相宜謹登告白仰候乘青
本棧住片打街東一百零九號
電話(詩應)六八二參
▲電話(詩應)六八二參
司事羅齊恬伍時令啟

通訊住址
W. A Cumyow
Can. Bank of Commerce
Bldg, PhoneSey. 2240
501 Main St
Vancouver B. C.

▲溫金有告白
敝者弟代辦訟務並梓里有欲造商家紙、買賣紙、櫈理紙、口供紙、入籍紙、園批、屋抵、地契、嘱書、各、合同、各種生意註冊、各種承頂生意、及大小衙門賬項、與西人來往各種文件、均可代理、如蒙賜委、定當妥辦、謹登告白、斷爲垂青
寫字樓在雲高華埠緬街九百零壹號
衾孖梳銀行二樓
喊綫詩應二二四〇

◎大觀客棧
歡迎旅僑廣告
敝者本客棧開設云埠片打街東門牌一百號在唐人街之中心地點適宜樓高氣爽裝修華麗房內均有洋盆面盆冷熱水喉暖氣龍沐浴室等俱全本主人不惜重資全用新式傢私床褥几桌佈置適當遠近僑胞光顧無任歡迎
電話一八五一二
矢嚩四壹零四L.
Dai Quon Rooms
100 Pender ST. E.
Vancouver B.C.
司理人馬心喜
劉孔正 披露

◎章記號
小號在云時化埠經曆有年今遷往廣東街照彤貿易專辦唐山油糖酒米蘇杭雜貨俱全如蒙諸君光顧定必從廉取價以圖久遠交易仰其留心爲盼如有信件如上西文賜來無悞
JUN KEE GO
3 Canton St. Box 366
Vancouver, B. C.
司理阮本祝

新晒尤魚蝦米蝦肉霉香咸魚時價
淨糯米粉 五磅庄 一百磅十五元五毛
四磅庄
淨粘米粉仝上 一百磅十五元五毛
麥英崙洗衣刷 壹打五元六毛
Wgin Hem Fish Co
Falrville, N. E. Can.

譚榮記 英洲尤魚唐山糯米粉發行 米粉麦尤
本號於到晒英鯛魚近今聞鄉多年屢蒙各界號招顧不勝銘感茲因各貴號由遠東鄉來各宇號生粉實難分別何種米粉也現本號在唐山與中國貨不惜貨本特着親侄股實商人在中國各埠挑選上品糯米運來自開機器揀粉倘揀各粉專做餅行批價極廉而論其粉質有自潤但係真正貨而且新鮮幼滑保全該粉原質食時香色無船倉蒸氣與咳失味之敗確係與遠東運來各號生粉有天淵之分別諸君採辦祈明包面魚嚐商標細觀貨色庶不致悞事甚此佈

新張 加拿大 卡技利 廣告
民興公司
MAN HING & CO.
214 Centre St. Calgary Alta
Phone M 1016
敝者本公司厚集鉅資承買砵亞打省卡技利埠合益隆全盤生意傢私樓宇從新改良擴充營業專辦祖國油米藥材蘇杭襪貨罐頭食品京果海味四時瓜菜絲髮儒履爆竹紙料磁器樂具化粧用品並代理各家膏丹丸散雜誌畫報式式具備現值新張伊始價格定必從廉僑胞惠顧通函面購特別歡迎
司理梁炳雲敬

加拿大 黃章龍專醫紅雲血癬花柳腳科
總代理 金源利 GIM LEE YUEN LTD.
75-77 PENDER ST EAST VANCOUVER B.C.